DIASABRA 27 JUNI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | @ noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

ECONOMIA

Inflacion na Mei 2026 a subi cu 1.0%

Consul general di Veezuela Amabel Lugo:

Hopi posibel cu e instancia cu lo encarga cu recopila ayudo humanitario ta Cruz Cora

ORANJESTAD (AAN) E consul General di Republica Bolivariana di Venezuela, Amabel Lugo, den su entrevista cu DIARIO a expresa, cu e tin entendi (aunke no cien por ciento al tanto ainda), cu e instancia cu lo ta encarga di haci e recopila e ayudo humanitario pa Venezuela, ta Rode Kruis Aruba.

"Mi ta kere cu lo ta bon si e personanan cu tin e impetu busca y duna ayudo humanitario haci esaki atravez di e organonan regular y cu ademas, sa exactamente kico ta locual mester, y no sali di manera delibera busca aki y aya, pero conoce exactamente kico ta e necesidad". El a agrega cu e consulado ta sigui den contacto permanente, cu ya tin caba, cu e autoridadnan di Aruba, treciendo y intercambiando informacion, tocante kico realmente ta bay wordo haci.

El a subraya cu su persona, particularmente no por bisa esnan cu kier yuda kico nan mester haci, pasobra ta decisionnan particular, pero si por duna un recomendacion pa nan no desvia recurso ni esfuerzo, pasobra e ta algo cu mester tin un solo liña. "Aworaki nos no tin autorizacion pa ricibi ayudo humanitario, debi cu nos ta den e parti di buskeda y rescate, cu ta e prome fase. Nos sa cu ta bay tin mester pasobra tin hopi damnificado, pero nos mester tin e disposicion di compronde cu tur mester wordo haci cu calma, y organizacion", señora Amabel Lugo, Consul General di Venezuela na Aruba, a conclui.

Fondo di Inversion ta un agenda conciente pa pusha Rijkswet HOFA

||| Parlamentario Dangui Oduber a divulga

- *Tin un conexion directo y preocupante*
- *Pakico mara e ley AIOF na esun di HOFA*

Miembro di AVP mustra riba caminda deplorabel na Palm Beach

ORANJESTAD (AAN): Ing. Carlos A. Bermudez e siman aki a haci pregunta oficial tocante e estado deplorabel di caminda grandi di Bubali pa Palm Beach.

E preguntanan el a dirigi na Ministro Rene Herdé, pa haya claridad tocante e estado deplorabel di e caminda cu ta conecta e rotonde banda di Super Food cu e rotonde di Palm Beach. E iniciativa aki a sigui despues cu Bermudez a ricibi varios keho di residente, automobilista y chauffeur di taxi tocante e condicion di e ruta.

Segun Bermudez, e caminda ta mustra desgaste serio, cu hopi buraco, iregularidad den e asfalt y falta di mantencion, loke no solamente ta afecta comodidad di chauffeur, sino cu tambe ta crea situacionnan peligroso pa siguridad di trafico. Considerando cu esaki ta un di e camindanan mas transita di Aruba, e parlamentario ta considera cu accion rapido ta absolutamente necesario.

Den su preguntanan oficial, Bermudez ta pidi e titular di infrastructura pa informa si e ministerio ta na altura di e mal estado di e caminda, ki plan concreto tin pa ehecuta mantencion y si tin intencion pa pone un capa nobo di asfalt riba e ruta. Ademas, e ta solicita un indicacion di e fecha cu e trabao lo cuminsa y ki tempo ta proyecta pa su finalisacion.

"Nos infraestructura vial mester brinda siguridad y confianza na tur usuario.

Ora un caminda di tanto importancia ta bira un fuente di preocupacion pa conductor y residente, ta deber di gobierno pa actua cu rapidez," Bermudez a declara. E ta spera cu e preguntanan lo contribui na un solucion rapido.

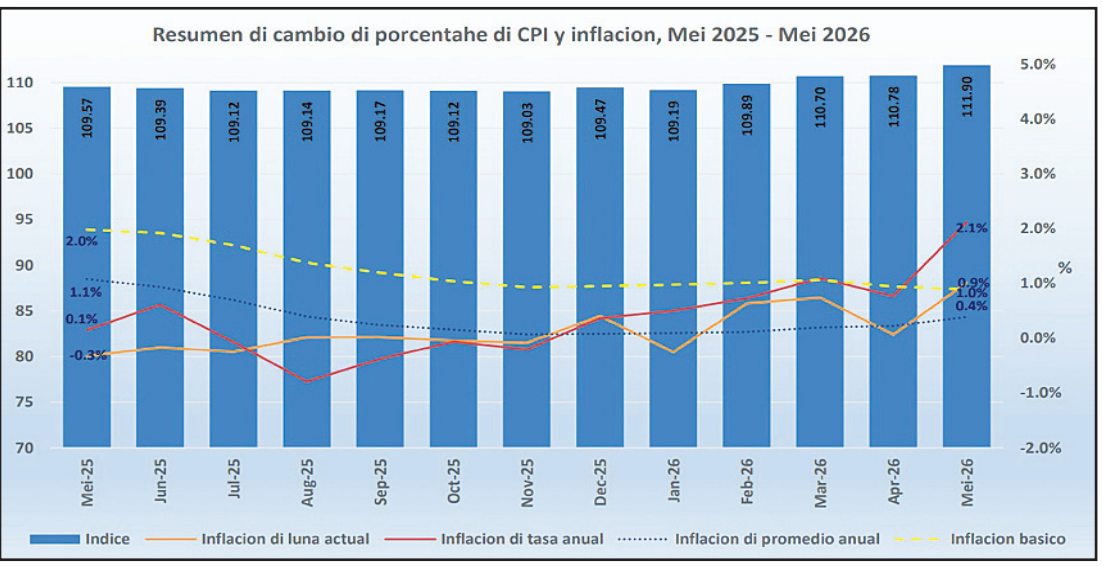
Compara cu aña pasa e ta 2.1 porciento

Inflacion na Aruba a subi cu 1.0% den luna di Mei

Inflacion Luna actual
Apr-26 vs Mei-26
110.78 vs 111.90
1.0%
(1 luna)

Inflacion Tasa anual
Mei-25 vs Mei-26
109.57 vs 111.90
2.1%
(12 luna)

Inflacion Promedio anual
Mei 24/25 vs Mei 25/26
109.31 vs 109.74
0.4%
(24 luna)



ORANJESTAD (AAN): Oficina Central di Estadistica e siman aki a emiti nan relato encuanto e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Mei 2026.

Cifranan a demostra cu e CPI pa luna di Mei 2026 ta 111.90, loke ta representa un subida di 1.0% compara cu e indice di April 2026.

E cambio di e CPI pa e ultimo 12 lunanan (Mei 2025 te cu Mei 2026) ta 2.1%, un subida di 2.0 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo correspondiente di aña pasa (0.1%).

E promedio anual (ultimo 24 luna) di e tasa di inflacion pa e periodonan di Mei 2024 te cu Mei 2025 y Mei 2025 te cu Mei 2026 ta 0.4%, un caida di 0.7 ppt compara cu e 1.1% registra den e periodonan di Mei 2023 te cu Mei 2024 y Mei 2024 te cu Mei 2025.

Durante e luna aki, 9 di e diesdos sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Transporte" (3.3%), "Paña y sapato" (12.9%) y "Comunicacion" (2.7%), causando un efecto di respectivamente, 0.44, 0.25 y 0.25 ppt. E subidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.32 ppt riba e CPI di Mei 2026.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un caida den e indice di e sector di "Mobilario" (-3.1%), cu a contribui cu un efecto di -0.25 ppt riba e CPI di Mei 2026. E caida den e sector restante a contribui cu un efecto insignificante riba e CPI di Mei 2026.

E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa principalmente door di un subida di 4.2% den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal", causando un efecto di 0.35 ppt. E subida den e sector di "Paña y sapato" a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria "Paña" (13.6%), causando un efecto di 0.21 ppt. E subida den e sector di "Comunicacion" a wordo causa door di un subida di 29.3% den e categoria "Ekipo di telefon y fax", causando un efecto di 0.25 ppt.

E caida den e sector di "Mobilario" a wordo causa principalmente door di caidanan den e categorianan "Aparato pa uso domestico" (-7.1%) y "Herment y ekipo pa cas y hardin" (-8.7%), causando un efecto di respectivamente, -0.13 y -0.07 ppt.

Canasta di Consumo: E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu April 2026, 49.8% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.65 ppt, mientras cu 32.6% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.64 ppt y pa e restante 17.6% no tabata tin cambio den prijs. Compara cu April 2026, prijsnan di bienes (1.4%) y servicionan (0.4%) a conoce subida y a causa un efecto di respectivamente, 0.83 y 0.18 ppt riba e CPI di Mei 2026.

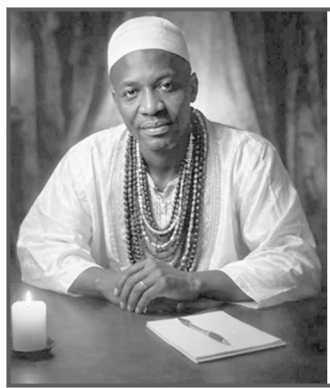
Core Inflation: E asina yama CPIC (core inflation) ta un calculo di CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda. Pa luna di Mei 2026, e CPIC a conoce un subida di 0.9%. E indice di energia (cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel) a registra un caida di 2.3%. E indice di cuminda a registra un subida di 1.2%.

Numbernan vast a yuda Omar gana 25 mil cu Zodiac

ORANJESTAD (AAN): Aña 2026 ta sigui wordo domina pa hendenan cu ta gana uzando nan numbernan vast. E biaha aki ta Omar a cumpra su numbernan y signo vast pa sorteo di Zodiac, y el a gana tambe!

Pesey riba Diahuebs el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket pa check si el a pone su firma y su numbernan di banco. Ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Omar a gana e suma di 25.000 Florin cu sorteo di Zodiac.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Omar a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Lucky Bonsai Lottery 2, situa na Sabana Grandi.



Curandero Spiritual Africano
Mr RACHIM
Por yuda cu problemanan sentimental y di famia , hechizo di amor , trece bek amor, magia negra, malasuerte , bruheria y exito den negoshi pa mas infromacion
https:mediumrachim.com
Trabao 100% GARANTIZA
Tambe via **whatsapp 297-7474049**

Parlamentario Dangui Oduber:

E Fondo di Inversion ta un agenda conciente pa pusha Rijkswet HOFA

ORANJESTAD (AAN): E ley di fondo di inversion cu a wordo trata recientemente den Parlamento di Aruba, ta lanta interogativo profundo tocante e forma con kier ehecuta e agenda pa pusha y forsa e implementacion di e Rijkswet HOfA.

Ora analisa e contenido di e proposicion aki, bo ta mira un conexion directo y preocupante cu e ley di reino menciona; e ta un paso prematuro caminda ta parce cu kier asumi caba cu HOfA ta un echo, mientrastanto e ley aki ainda no ta un realidad aproba pa Parlamento.

Den e texto actual di e ley ta para cu un parti di e placa (voeding) pa e fondo di inversion aki mester bini for di e facilidad di fianza (leenfaciliteit) cu Aruba lo por haya solamente si e acepta e Rijkswet HofA. Cu esaki, ta lanta e cuestionamento si e intencion ta pa forsa e aprobacion di HofA structuralmente via un otro ley.

E pregunta principal ta: Pa ki motibo kier mara e ley di fondo di inversion aki na HOfA, si ainda HOfA no ta un realidad? E echo ta cu, e mesun splicacion oficial di e ley, e Memorie van Toelichting, ta revela, cu e placa cu Aruba ta scapa na interes danki na e Rijkswet HOfA, lo wordo aloca directamente den e fondo di inversion aki. Pa e motibo aki, e ley aki NO por wordo trata, y mucho menos aproba, di e forma aki. Kinan

nos tin un problema grandi: Minister Wever kier pa Parlamento aproba e fondo di inversion aki asumiendo caba cu HOfA ta un realidad.

Den nos sistema democratico, Parlamento ta e organo supremo cu ta controla Gobierno y e ministernan, y no viceversa. Pa e motibo aki, e decision di Minister Wever riba e ley di inversion aki no por bini mara for di trempan na un Rijkswet asina crucial cu ainda Parlamento mester debati libremente.

Pakico Minister Wever kier anticipa e rumbo cu Parlamento mester stipula riba e ley di inversion? Pakico e mandatario kier asumi e voto di e sala aki, marando e fondo na condicionnan prematuro?

Un serie di falta di transparencia continuo: Falta di transparencia: A acepta y manda e concepto di e Rijkswet HOfA sin brinda Parlamento e oportunidad di a bini hunto pa lesa of analisa esaki.

Falta di base financiero solido: A bay di acuerdo cu e concepto sin conta cu un bista structural y cla riba kico e suma berdadero cu nos pais lo spaar ta.

Ignora e control constitucional: A laga e Rijksministerraad trata e Rijkswet sin cu e Parlamento di Aruba a haya e documento aki pa evalua debidamente.

Exclusion institucional: A debilita e control ora a saca e representacion di oposicion for di e Camara di Comercio.

Intento di imposicion politico: Como e punto culminante, e texto di ley ta pretende awor di mara e mannan di e Sala aki prome cu e debate real a cuminsa.

Kico lo pasa cu e fondo di inversion si HOFA no continua. Actua comosifuera e Rijkswet HOfA ta un realidad caba ta un paso prematuro cu ta preocupa nos. Awor, e pregunta directo y nesesario na e mandatario ta: Kico lo pasa si mañan resulta cu HOfA no ta wordo acepta? Kico lo ta e destino di e fondo di inversion aki si e voeding principal no t'ey?

Nos NO por aproba un ley caminda e control parlamentario ta inexistente; un ley cu e unico agenda ta pa forsa e implementacion di e Rijkswet HOfA, anc- rando e fondo di inversion na e condicion aki. E Rijkswet HOfA aki no ta nada mas cu e mesun proceduranan bieu bisti den un bachi nobo, un intento structural di baha e nivel di control di e organo legislativo aki, locual pa nos ta totalmente inaceptabel.

Temblor registra Diahuebs anochi poco pabao di Aruba

ORANJSTAD (AAN): Diahuebs anochi pa exactamente 10:00:06 pm a registra un temblor den fondo di lama poco pabao di Aruba.

E epicentro a wordo localiza na 12.36º Nort y 70.53º West. Esaki ta exactamente 54 km West-Zuidwest di Punta Brabo (cerca di Eagle Beach) na Aruba. E ta igual cu 59 km Zuidwest di Beach di Arashi na Aruba. E ta igual cu 60 km West-Zuidwest di De Palm Island na Aruba.

El a registra un magnitud chikito di 2.5º riba Scala di Richter. E tabata na un profundidad menos di 30 km bao subsuelo di lama. Ningun informe a drenta di hende cu a sinti algo di e temblor aki di 10'or di anochi na Aruba.

VENEZUELA: Mientras tanto, na Venezuela e cantidad di "Aftershocks" cu a keda registra despues di e dos temblornan devastador di Diaranson anochi trempan, a sobrepasa ya caba 120 total, y mayoria ta den area di estado La Guaira, estado Aragua, y estado Carabobo. Uno di nan a hasta registra Diaranson anochi pa 7:39 pm cu magnitud di 4.2º. E Aftershock ey tabata como 115 km Oost-Zuidoost di Willem Toren na e parti mas pazuid di isla di Bonaire.

Autor hoben Anthony Carvajal Rivera a presenta su prome buki na Prome Minister Mike Eman

ORANJESTAD (AAN): E hoben escritor Anthony Carvajal Rivera, studiante di Ibero American High School y autor di e buki "Mi Brillante Esplendor", a bishita Prome Minister Mike Eman pa presenta su prome obra literario, cu a publica recien internacionalmente cu sosten di Europa Editions di Madrid.

E reunion a brinda un oportunidad special pa reconoce talento, dedicacion y perseverancia di un hoben cu a logra converti su pasion pa scribi den un publicacion internacional. Anthony a comparti cu e decision pa bishita Prome Minister Mike Eman a bin despues cu el a ricibi e copianan oficial di su buki.

"Despues cu mi a logra publica e obra internacionalmente, mi a pensa ken tabata e persona indicada pa comparti e logro aki. Mi a considera cu e Ministerio encarga cu Cultura tabata e luga corecto, pasobra e buki aki ta un muestra di talento cu ta desaroya na Aruba," Anthony a expresa.

Prome Minister Mike Eman a felicita Anthony pa e logro importante logra na un edad asina hoben y a subraya cu su exito ta un ehempel positivo pa otro hobennan.

"Ta un honor pa ricibi e hoben Anthony Carvajal Rivera, autor di "Mi Brillante Esplendor". E publicacion aki ta un muestra di hopi trabou, creatividad y perseverancia. Nos ta orguyoso di su logro y nos ta spera cu e lo sigui desaroya su talento y su carera literario," Prome Minister Eman a bisa.

Anthony Junior Carvajal Rivera a nace na Bogotá, Colombia, dia 7 di juni 2010. Segun e biografia publica den su buki, for di un edad hopi jong el a descubri den poesia un manera special pa expresa emocion, reflexion y experencia di bida. Su prome versiculo a sirbi como un refugio creativo caminda el a explora temanan manera amor, falta di amor y e diferente emocionnan cu ta parti di crecemento personal. Cu tempo, e pasion aki a sigui crece te ora cu el a culmina den su prome publicacion literario, "My Brilliant Splendor".

Durante e encuentro, Anthony a comparti cu e obra ta enfoca principalmente riba e concepto di prome amor. Sinembargo, segun e, e nificacion di amor den e buki ta mucho mas amplio cu djis amor romantico.

"Mi ta kere cu nos tur tin un prome amor. E por ta amor pa un persona, pero tambe e por ta amor pa un hobby, un arte, un profesion of algo cu realmente ta conmove bo. Esey ta e mensahe principal cu mi kier comparti," Anthony a splica.

Anthony a conta cu su interes den scribimento a cuminsa como un hobby. Inicialmente el a scribi su pensamentonan y poemanan na man, den un notebook, y despues a transferi nan pa formato digital. Tambe el a comparti cu e proceso pa publica un buki a dura mas o menos un aña y cu durante e trayecto el a siña hopi di e industria di publicacion y di su mes. E ta un experencia cu ta yuda bo crece como escritor y como persona," el a comenta.

Anthony a informa cu despues di a investiga diferente posibilidad pa publica su obra, el a haña un cas di publicacion Europeo y a manda su manuscrito pa evaluacion. Finalmente, e esfuerso a produci resultadonan positivo cu a culmina den e publicacion oficial di "Mi Brillante Esplendor".

Un di e mensahenan principal cu Anthony kier comparti cu otro hobennan ta cu nan mester durf di sigui loke nan ta gusta y no laga miedo stroba nan. E ta kere cu cada persona tin e derecho pa desaroya nan talento.

Anthony a califica su encuentro cu Prome Minister Mike Eman como hopi positivo y inspirativo.

Departamento di Labor y Investigacion ta anuncia cambio den distribucion di seccionnan den diferente districto

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta informa publico, specialmente trahadonan y dunadonan di trabou, tocante cambionan importante den e mudansa di su oficinanan y e distribucion di su seccionnan den diferente districto di Aruba. Cu e pasonan aki, DAO ta sigui modernisa su servicio pa ta mas eficiente y accesibel.

Mudansa di seccion di Gerencia, Administracion, Maneho y Investigacion

Entrante dialuna 6 di juli 2026, e seccionnan di Gerencia, Maneho, Administracion y Investigacion di DAO lo opera temporalmente for di un localidad nobo. E oficinanan aki lo ta situa den e edificio di Departamento di Progreso Laboral (DPL) situa na Engelandstraat 33, Oranjestad, Aruba. Number di contacto ta 521 5555 y por e-mail DAO na: directiearbeid@aruba.gov.aw .

Mudansa di seccion di Conflicto y Retiro

Desde 1 di mei 2026, e seccion di Conflicto y Retiro a drenta den e proyecto piloto innovativo yama 'Tienda Legal Laboral' (TLL) cu ta enfoca riba prevencion y conseho laboral. Pa ta mas cerca di e ciudadano den bario, e personal di TLL ta ofrece su serviconan y intake actualmente na dos localidad strategico cu ta na MFA Savaneta (Savaneta 121-F) y MFA Paradera (Paradera 145-C).

Numbernan di contacto ta 5932107 (Sav) y 5938549 (Par). Tambe por comunica cu 'Tienda' via e-mail na: **dao.tll@aruba.gov.aw** .

Mudansa di Seccion di Inspeccion Laboral

Banda di esaki, DAO ta informa cu su seccion di Inspeccion Laboral entrante 1 di juni 2026 tambe a muda di localidad. Ta importante pa menciona cu e seccion di Inspeccion laboral NO ta habri pa publico general. Pa tur asunto relaciona cu inspeccion laboral/kehonan laboral, por tuma contacto via e canalnan di DAO y di Tienda Legal Laboral.

DAO ta recorda tur cliente cu pa tur asunto relata cu Leynan Laboral por acudi na e localidadnan di Tienda Legal Laboral (MFA Savaneta y MFA Paradera) pa e informacion y asistencia necesario.

Famia mester di 5.641 Florin pa sobrevivi

Bestaansminimum pa famia a subi cu 131 Florin den luna di Mei 2026

Surplus/deficit di entrada mensual (na Afl.) pa un hogar di un solo adulto

Mei, 2021 - 2026

Periodo	Salario 1 adulto	Salario minimo	Surplus/deficit	Reparatie-toeslag [1]	Surplus/deficit [2]
2021	2,263	1,815	-448	125	-323
2022	2,403	1,815	-588	125	-463
2023	2,550	1,893	-657	125	-532
2024	2,615	1,986	-629	125	-504
2025	2,624	1,986	-638	175	-463
2026	2,686	2,007	-679	175	-504

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Bestaansminimum mensual na Aruba (na Afl.) pa sector pa un famia consistiendo di 2 adulto y 2 mucha (edad 0-14)

Mei 2025 vs Mei 2026

Sector	May-25	May-26	Cambio Absoluto
Cuminda y bebida no-alcoholico	2,303	2,383	80
Paña y sapato	242	242	0
Vivienda	1,659	1,677	18
Mobilario	116	105	-11
Salud	88	85	-3
Transporte	323	350	27
Comunicacion	175	186	11
Recreacion y cultura	155	156	1
Educacion	97	99	2
Restante bienes y servicio	351	359	8
Total	**5,510**	**5,641**	**131**

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Oficina Central di Estadistica (CBS) a mustra cu costo di bida ta sigui subi.

Papiando di e "bestaansminimum", esey ta e nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado den un cierto pais.

Usualmente e bestaansminimum ta wordo determina door di calcula e gasto di tur e recursonan esencial cu un adulto ta consumi den un luna of aña. Generalmente esaki ta wordo yama un indice basico di necesidad, y e ta varia segun e prijs di cuminda, paña, vivienda, transporte y otro articulonan den e "canasta". Escalanan di ekivalencia ta wordo uza pa ahusta e nivel minimo di entrada percibi pa hogarnan di diferente tamaño y composicion. E escala ta asigna un peso di 1.0 pa e prome adulto y 0.5 pa cada adulto adicional den e hogar (edad 15+) y un peso di 0.3 pa cada mucha (edad 0-14).

E bestaansminimum ta basa riba cifranan di e rapport "Bestaansminimum 2010" y ta wordo actualisa mensualmente pa cu inflacion usando e CPI mensual. E unidad di referencia den e rapport aki ta di un hogar cu ta consisti di dos adulto y 2 mucha (edad 0-14). **MEI 2026:** Na luna di Mei 2026 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di dos adulto y 2 mucha (edad 0-14) a bira 5,641 Florin. Esey ta mustra un subida di **131 Florin** compara cu aña pasa, Mei 2025 (e tabata e tempo ey 5,510 Florin), y a wordo causa principalmente door di un subidanan di 80 Florin y 27 Florin den e sectornan di "Cuminda y bebida no-alcoholico" y "Transporte". E caida mas grandi na mei 2026 a wordo registra den e sector di "Mobilario" (11 Florin menos).

Na luna di Mei 2026 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di un solo adulto ta 2,686 Florin, cual ta representa un deficit di entrada di 679 Florin, un subida di **41 Florin** compara cu e deficit observa un aña pasa (638 Florin). E deficit aki ta esun di mas halto registra den un periodo di 6 aña pa luna di mei.

Reparatietoeslag: Pa clarificacion, CBS a agrega dos columna na Tabel aki, esta e reparatietoeslag, cu ta brinda sosten adicional na trahadonan eligibel; y tambe e deficit di entrada calcula, cu ta wordo reduci por medio di e suma aki, y asina ta mehora e posicion financiero di trahadonan cu salario minimo.

E metodologia actual lo wordo manteni pa sigura consistencia y comparabilidad

El a yega di comete esaki caba den pasado

Diesdos luna di prizon exigi pa homber cu a estafa mas cu 46 mil Florin for di 12 persona

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta e homber A.K.M. a presenta pa di tres biaha dilanti Hues pa e mesun tipo di delito. Na 2018 y 2024 el a wordo condena pa estafa y malversacion. Fiscal a bisa cu A.K.M. no a siña y ta sigui manipula hende. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu psycologo su raport cu ta mustra cu A.K.M. mester di tratamento. Pesey Fiscal a exigi 12 luna di prizon di cual 6 luna ta condicional y cu A.K.M. mester sigui tratamento bou Reclassering.

Diesdos hende a bira victima: Fiscal su acusacionnan contra A.K.M. ta, cu den e periodo di promer di 1 Augustus 2025 te 18 Januari 2026 a hiba varios persona na pag'e of haci debe bao pretextonan, manera cu e ta huur apartment, ta bende auto, ta famia di notario, ta experto of ta dunador di trabao. En total 8 persona a wordo estafa. Fiscal a mustra cu entre Augustus 2024 y Januari 2025, A.K.M. a estafa 4 persona. Den sala di Corte tabata presente 6 hende cu a bira victima di A.K.M. y a haci demanda di daño.

Acusado ta admiti di estafa cantidad di hende: Riba preguntanan haci door di Hues, segun A.K.M. el a estafa hendenan door di necesidad di placa. Hues a mustra cu e dama d.N. a haci denuncia cu el a wordo acerca pa Mario pa huur apartamento. Mester a paga deposito 1200 Florin pero no a topa cu Mario. Mario a bisa cu e tabata na Colombia y esey a haci cu el a pidi mas placa. Na dado momento d N. a constata riba facebook cu Mario en realidad ta A.K.M., un estafador.

Segun A.K.M. e tabatin contacto cu un dama Dominicano pa cu e cas pa reservacion. El a pidi placa usando nomber di su tata Mario. Segun A.K.M., el a purba yuda e dama d.N. haya e apartamento pasobra e conoce e dama Dominicano. Hues a remarca cu A.K.M. a haci manera cu e tin e apartamento. Hues a cuestiona e actitud di A.K.M. caminda el a bisa cu door di necesidad el a haci'e pero awor den Corte ta mustra cu ta intencional el a haci'e. Hues a mustra un otro caso caminda via Facebook, e persona a paga como adelanto na A.K.M. pa reservacion di apartamento. El a paga 250 Florin y A.K.M. a mand'e recibo di 900 Florin. Ora e persona kier a sigui paga y puntra pa e apartamento, A.K.M. a bisa cu e no ta bay door mas y no a duna e persona su placa bek. A resulta cu A.K.M. a estafa e persona ey tambe.

Hues a mustra cu tin mas hendenan cu a wordo estafa di e mesun forma, siendo cu A.K.M. no tabatin apartamento pa nan. Hues mustra cu A.K.M. tabata usa nomber di su tata Mario y tabata pone e placanan riba cuenta di su tata.

Estafa hendenan pa cumpra auto: Hues a bisa cu tambe tin caso caminda Mario tabata ofrece autonan na venta. Tin hendenan a paga den forma di fianza, pagando 300 Florin pa luna. Segun A.K.M. e tabata intermedia pa otro pa bende auto. Segun A.K.M., ora e tabata cla pa bende e auto, e doño a bisa cu te na 2027 e lo bende e auto. Hues a remarca pakico A.K.M. no a hiba e hendenan pa e doño envez di tabata cobra placa adelanta. Hues a puntra A.K.M. si e ta realiza cu e tabata estafa hende. Segun A.K.M., e no ta haya cu el a estafa e homber T. pasobra el a bay cune na e doño di e auto y e doño a bisa cu e no ta bende e auto awor sino te na 2027. Hues a remarca cu despues tabatin e dama V.S. cu ta señora di T. cu tambe a paga pa cumpra un otro auto pero tambe a wordo estafa.

Estafa mas hende: Hues a mustra cu A.K.M. tambe a estafa e dama A. cu tin negoshi, caminda A.K.M. a ofrece di yuda haci e negoshi un VBA y cu e conoce hende na Belasting y Camara di Comercio.

Hues a mustra cu e dama T. a denuncia estafa di A.K.M. cu tabata traha p'e y a ofrece di por haya trabao pa su yiu muhe como asistente na un school. E tabata cobra placanan pa su yiu muhe por haya e trabao. A.K.M. a admiti den Corte, cu el a gaña e dama T. cu e por haya trabao pa su yiu muhe. Segun A.K.M. esey ta un fayo cu el a haci. Hues a remarca cu A.K.M. ta bisa cu el a haci un fayo y no kier admiti cu el a estafa hende.

Hues a sigui bisa cu e homber H. a denuncia di a wordo estafa door di A.K.M. pa haya un apartamento na Hulanda. Hues a mustra cu H. a manda placa pa A.K.M. pa reserva e apartamento cu supuestamente A.K.M. tin pa huur na Hulanda. H. a bisa cu el a cumpra pasashi pa su famia pa bay Hulanda. Despues el a mira riba Facebook cu A.K.M. ta un estafador. A.K.M. a admiti den Corte cu el a gaña cu e tin un apartamento y asina haya placa.

Hues a mustra cu e dama M. a bisa cu el a wordo desaproba pa examen di school y a papia cu A.K.M. kende supuestamente tabata traha na departamento di examen di school. M. a paga A.K.M. Segun A.K.M. e conoce e dama T. cu lo ta haci e trabao ey. Hues a bisa cu e dama T. a bisa cu no ta berdad cu e tabata traha cu A.K.M. na departamento di examen.

Por a constata cu A.K.M. ta papia hopi storia y Hues tabata mustr'e riba e malo cu e tabata haci.

Fiscal a haci preguntanan na A.K.M. di placanan cu el a haya. Segun A.K.M., ta un parti di e placanan so el a haya. Hues a remarca cu e personanan a haci denuncia di sumanan cu nan a paga.

Demandanan di daño: Hues a bisa cu tin 4 demanda di pago. E dama A. a demanda 3 mil Florin material y 3 mil Florin inmaterial. E dama A. a splica cu door di A.K.M., e mester a tuma su retiro como maestra pa asina por atende cu su negoshi. E homber T. a demanda 1300 Florin y 35000 Florin di daño inmaterial. El a presenta na Hues carta di hospital, caminda e mester a wordo interna door cu e estafa a pone bira malo. E dama D. a demanda 2400 Florin material y inmaterial 2500 Florin. El a bisa Hues cu door di e estafa, el a keda 1 luna ta sufri di hamber pasobra e no tabatin placa y mester a sali di e apartamento cu e tabatin y bay keda cerca su mayornan. E dama S. a demanda 2825 Florin cu el a paga A.K.M. sin haya apartamento. E homber A. a demanda 3675 Florin.

Encarcela caba pa estafa: Hues a remarca cu A.K.M. tin un carchi di castigo. Hues a mustra cu na 2018, A.K.M. a wordo condena caba pa estafa na 18 luna di prizon di cual 8 luna ta condicional.

Na aña 2024, e acusado A.K.M. a wordo condena pa malversacion.

Problema mental: Hues a mustra cu segun psicologo, A.K.M. tin problema cu su personalidad. E tabata sinti rabia y jaloers riba otronan cu tin cos cu e no tin. E tabata manipula hende pa haya loke e kier. Segun psicologo, A.K.M. a sigui manipula hende pa asina drecha su situacion financiero. Esaki a bira un problema anti social di A.K.M.

Hues a remarca cu A.K.M., door di estafa, tabata afecta hendenan cu tabata den necesidad. Esaki tabata trece e hendenan den situacion hopi dificil. Psicologo ta haya cu A.K.M. ta menos responsabel y cu A.K.M. mester cay bou guia di Reclassering pasobra e chens ta grandi cu e ta bolbe haci e mesun cos. Reclassering, den un raport hopi amplio, ta comparti punto di bista di psicologo caminda mester duna castigo combina bou guia di Reclassering. Ta asina cu A.K.M. a bisa Reclassering cu e ta dispuesto pa haya ayudo.

Fiscal ta condena estafador: Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu A.K.M. ta culpabel di estafa entre Augustus 2024 y Januari 2026. En total 12 persona a bira victima. Fiscal a mustra cu A.K.M. ta bisa cu e no a estafa sino tabata purba yuda hende. Fiscal ta haya cu A.K.M. tabata manipula e hendenan y convence nan pa duna placa pa e yuda nan. Fiscal ta haya cu tin cierto demanda di daño, entre otro di e dama A. y e homber T. tin parti mester declara no admisibel pasobra no tin prueba. En total Fiscal ta calcula 46.787 Florin a keda estafa. Ta un suma grandi cu A.K.M. a estafa di hendenan cu ta traha duro pa nan placa.

Pa cu e castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu raport di psicologo cu ta mustra cu A.K.M. tin un problema y mester di tratamento. Fiscal a mustra cu den pasado caba A.K.M. ya a haya condena pero no a siña di esaki. Fiscal ta kere cu awor mester duna A.K.M. chens pa e cura. Fiscal a bisa cu A.K.M. tin talento pa convence hende pero ta us'e robez. Fiscal a mustra cu loke A.K.M. a haci ta causa hopi preocupacion na e victimanan. Ta trata aki di hopi victima durante un periodo largo. Fiscal a exigi 12 luna di prizon di cual 6 luna ta condicional cu 3 aña di prueba y bou guia di Reclassering. Fiscal a pone enfasis cu A.K.M. mester sigui tur instruccion di Reclassering.

Abogado: mr. Illes a bisa Hues cu A.K.M. ta admiti di a estafa e hendenan. El a pidi Hues pa paga tino cu e hendenan A. y G., pasobra no tin indicacion kico realmente a sosode. E ta haya cu aki ta intento di A.K.M. Abogado mr. Illes a bisa cu e ta comparti punto di bista di Fiscal pa cu e demandanan di daño cu algun no ta completo admisibel. Tambe abogado a bisa cu e ta haya e exigencia di Fiscal na su lugar, teniendo cuenta cu A.K.M. mester di tratamento. Hues, despues di a scucha A.K.M. pidi disculpa pa loke el a haci, a sera tratamento di e caso y a bisa cu 10 Juli 2026 lo tin sentencia.

Consul Amabel Lugo a comunica cu president Rodriguez

Consul Venezolano bisando cu tarea primordial ta scapa bidanan bao ruinanan

ORANJESTAD (AAN)--Señora Amabel Lugo Irizarry, Consul General de Segunda, di e Republica Bolivariana di Venezuela na Aruba, den entrevista cu Matutino DIARIO expresa cu ainda e ta purbando di compronde e tragedia asina grandi cu e pueblo Venezolano ta bibando awo.

El a indica cu tur informacion cu e Consulado tin, ta genera pa e Presidente di Venezuela encarga, señora Daisy Rodriguez, cada cierto oranan ta duna informacion tocante e proceso di salbamento y rescate, cu ta e principal tarea cu e Estado Venezolano tin aworaki, y con importante scapa bidanan mas tanto posibel ta, bao di e ruinanan di e edificionan cu a colapsa dia 24 di Juni. Te Diabierna mainta a registra 589 fayecido, 2.980 persona herida, den La Guaira 250 edificio a colapsa, ocho hospital a keda inhabilita, y asina aki a haya un cantidad di daño basta grandi.

"Loke nos kier den e oranan aki cu ta determinante, ta trata di scapa e mayor cantidad di bidanan cu ta bao di escombro. Te cu 2'or di madruga cu ta e ultimo rapport duna pa Presidente Daisy Rodriguez, a surgi 214 Aftershocks. Esaki kiermen cu e actividad sismico ainda ta presente. P'esey loke gobierno ta pidi pa e hendenan keda den nan cas y permiti cu e rescatistanan, tanto nacional como internacional, suma nan mes na e labornan di buskeda y rescate", señora Amabel Lugo a duna di conoce.

WEB y Daltra a haci donacion di tuberianan bieu pa cunukeronan uza

ORANJESTAD (AAN): Tabata un placer pa WEB Aruba NV hunto cu Daltra NV a entrega recientemente un lote di tuberia como donacion na Santa Rosa, encarga cu Agricultura, Cria, y Pesca.

DIARIO a compronde cu e donacion aki ta encera tuberia di plantanan di WEB cu no ta den operacion mas y cualnan a ser desmantela. E tubonan toch keto bay lo por yuda nos cunukero y criadornan di bestia pa cera y proteha nan cura.

Cunukero y criadornan registra na Santa Rosa cu ta desea di bini na remarke pa e tubonan, por tuma contacto cu Santa Rosa. Di e forma aki WEB ta contento di por sigui sostene Aruba su agricultura y cria local.

Corte Comun di Husticia di Caribe Hulandes a ricibi un traductor nobo di Papiamento

WILLEMSTAD: Recientemente a tuma lugar e huramentacion oficial di e dama Melanie Sue Ann Rog, como traductora di Papiamento na Corte Comun di Husticia.

Cu e huramentacion aki, el a bira autoriza pa traduci documentonan oficial, y despues pone su mesun stempel personal riba dje, como tambe firma, y declaracion di huramentacion. Na 2025 tambe caba, e dama Rog a huramenta como traductora di Ingles. Awor cu a agrega Papiamento na su habilidadnan, e ta amplia asina su prestacion profesional aun mas.

E huramentacion aki ta un etapa importante den su carera. Como traductora huramenta, e ta cubri un rol esencual pa asina yuda documentonan bira mas accesibel pa personanan cu ta papia Papiamento.

Su trabao pues lo contribui na un comunicacion corecto y confiabel dentro di procedimentonan huridico y tambe oficial.

#denCorte

Recien casonan di Divorcio

ORANJESTAD (AAN): For di ultimo edicion di Landscourant van Aruba, aki DIARIO ta reproduci e recien casonan di divorcio, unda specificamente Huez a duna orden pa esaki worde poni den e publicacion oficial. Tuma nota pues cu no ta tur divorcio ta wordo poni den Landscourant.

•• Den decision di 10 November 2025 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Roseangela Enriqueta Nuboer** y **Alfriederic Gregory Cabrera Guerrero**, ambos biba na Aruba.

oOoOoOoOo

'Mi deseo ta cu e coleccion completo keda na Aruba'

Fabio Marcotulli a habri museo di coleccion di PingPong di mas completo na mundo

ORANJESTAD (AAN): Fabio Marcotulli, a nace na Roma, Italia, e ta un ex-atleta, investigador y escritor cu a dedica gran parti di su bida na estudio di historia di tennis di mesa, esta PingPong. Despues di a representa Venezuela na diferente competencia internacional y publica varios buki riba e deporte, awo el a logra loke e mes ta considera su logro di bida: e coleccion di PingPong di mas completo na mundo, exhibi den su museo na centro di Oranjestad.

Segun Fabio, e idea pa crea e museo no a nace solamente for di su amor pa PingPong, sino tambe for di un curiosidad profundo pa conoce y preserva historia di e deporte. El a laga sa cu durante añanan di investigacion el a descubri cu hopi informacion cu hende ta kere ta berdad, en realidad ta mitonan cu a wordo ripiti pa hopi tempo.

E coleccion, cu ta inclui mas di 3.000 raket diferente, ta mustra con e deporte a evoluciona durante mas cu un siglo. Segun Fabio, cada cambio den diseño y material di e raketnan ta refleha e buskeda constante di hende pa mehora nan hugada y logra ventaha riba e competidor.

Pero e museo no ta limita su mes na PingPong. Tambe tin diferente piesanan historico relaciona cu otro deportenan, manera un bicicleta original di aña 1800 y rolschaats di aña 1890, cu, segun Fabio, ta lanta interes di bishitantenan pa aprecia e evolucion di deporte y tecnologia.

El a splica cu su pasion pa colecciona ta bin for di su rais italiano, unda apreciacion pa antigüedad y patrimonio cultural ta forma parti di criansa. Sin embargo, e motivacion di mas grandi ta comparti conocemento. "Ora un persona bishita e museo y descubri cosnan cu nunca e no tabata sa, esey ta e satisfaccion di mas grandi," el a comenta.

Fabio a revela cu, apesar di tin interes for di coleccionistanan internacional, incluyendo paisnan arabe, e no tin intencion di bende su coleccion. Su mayor deseo ta yega na un acuerdo cu Aruba pa garantisa cu e museo y tur su piesanan historico keda permanentemente na isla.

"Aruba a duna mi felicidad. Mi kier cu e trabao di un bida completo keda aki pa generacionnan futuro por disfruta y siña di dje," Fabio a conclui.

Richella Dorothal di DTI:

Solamente vehiculonan cu ta cumpli cu normanan tecnico y legal por haci uzo di careteranan

ORANJESTAD (AAN) – Segun articulo 9 di e Landsverordening Wegverkeer, tur vehiculo cu ta circula riba caminda publico mester cumpli cu e exigencianan stipula den e Landsbesluit Voorschriften Voertuigen. Señora Richella Dorothal di Dienst Technische Inspecties (DTI) a splica cu e servicio ta encarga cu e proceso di keuring pa determina si un vehiculo ta apto pa uzo riba nos careteranan.

Prome cu un vehiculo por wordo registra y circula legalmente, e mester pasa un inspeccion tecnico. E Landsbesluit Voorschriften Voertuigen ta distingui entre dos categoria principal: motorvoertuig y motorfiets. Dorothal a splica cu un motorfiets, un brommer, ta un vehiculo cu ta pisa menos di 600 kilogram y no tin un carrosserie cera. Un motorvoertuig, di otro banda, ta un vehiculo cu ta pisa mas di 600 kilogram y cu tin un carrosserie.

Dorothal a indica cu, cada biaha cu un tipo nobo di vehiculo drenta, DTI ta aplica e criterianan stableci den ley pa determina den cual categoria e ta cay. A base di e evaluacion aki, e servicio ta verifica si e vehiculo ta cumpli cu tur rekisito pa por circula legalmente riba nos careteranan. Si e vehiculo no ta conforme cu e exigencianan legal, e no por wordo aproba pa uzo riba caminda publico.

"Esaki ta e mesun procedimento cu DTI ta sigui durante e proceso di keuring di vehiculonan nobo. Dependiendo di e tipo di plachi di number di e vehiculo, nos ta verifica si esaki ta coresponde cu su categoria. Si nos constata cu e plachi no ta cuadra cu e peso of clasificacion di e vehiculo, nos ta informa Departamento di Impuesto (DIMP) pa por tuma e medidanan corespondiente", Dorothal a declara.

Cu e sistema di inspeccion y clasificacion aki, DTI ta garantisa cu solamente vehiculonan cu ta cumpli cu tur e normanan tecnico y legal por forma parti di trafico na Aruba. Segun e servicio, esaki no solamente ta contribui na un miho cumplimento di ley, sino tambe na mas siguridad pa tur usuario di nos careteranan.

Alimento riba e isla...

Berdura ta loke mas a subi den luna di Mei 2026 na Aruba

Efecto di Cuminda na cas y Cuminda pafo di cas riba e CPI

Mei 2026

		Mensual		Annual	
		Apr 26 - May 26		May 25 - May 26	
Categoria	Peso	Cambio %	Efecto	Cambio %	Efecto
Cuminda na cas	1,087.7	0.3	0.03	3.4	0.40
Cuminda pafo di cas	429.8	0.9	0.05	4.4	0.22
Total di grupo	1,517.5	0.5	0.08	3.7	0.62
Restante bienes y servicio	8,482.5	1.1	0.93	1.8	1.50
CPI	10,000.0	1.0	1.01	2.1	2.12

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

ORANJESTAD (AAN): Oficina Central di Estadistica CBS, a caba di emiti nan relato relaciona cu inflacion registra durante luna di Mei 2026 riba e isla.

Den calculo di CPI y Bestaansminimum, a bin nota cu e indice di "Cuminda & servicio di Catering" a registra un subida di 0.5% na Mei 2026, despues di a registra un subida di 0.3% na April 2026. E indice di "Cuminda na cas" (0.3%) a registra un subida, unda 7 di e diesun indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi na Mei 2026.

E indice di "Berdura" a conoce e subida di mas grandi (2.8%) na Mei 2026. Otro subidanan significante a wordo registra den e indicenan di "Fruta" (2.5%), "Pisca y otro cuminda di lama" (1.4%) y "Sucu, jam y otro tipo di cos dushi" (1.2%).

E caida mas grandi a wordo registra den e indice di "Batata, yuca y batata dushi" (-4.3%) na Mei 2026.

E indice di "Cuminda pafo di cas" a registra un subida di 0.9% na Mei 2026. Na Mei 2026, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tabatin un subida di prijs di 0.5% compara cu April 2026 y hunto tawata tin un influencia 0.08 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experiencia un subida di prijs di 1.1% y tabatin un efecto di 0.93 ppt riba e CPI.

Special

Danki Blue Wave Curaçao

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

C uraçao a bringa lucha
den e wega contra Costa
di Marfil, Ivory Coast.
U n wega duro cu hopi
rapidez man na cabes
fey man cu a bay robes.
R ey deporte futbol su
bala ta lora balia bula
segun forsa di e scop.
A ruba, Bonaire y mundo henter a wak boso
briya y bataya.
C u alma y curpa boso a impacta cu boso
entrada y bon hugada.
A wor mas popular y mas conoci tur caminda
y nos tur lo sigui brinda.
O ra cu nos conta nos yiunan di boso fe,
forsa, amor y pasionpa e deporte rey futbol

D anki Team Curaçao cu a marca historia
cu Blue Wave.
A ruba y Bonaire a biba cu cada wega, cada scop
cay y lanta bek
N os orguyo pa cada un di boso no tin limite y nos
a demostr'e.
K u tur hungador di tur team sigui reza y gradici
pa nan bendicion ricibi.
I sa cu ta tur pueblo y nacion ta hasi oracion
y tur nan Dios ta bon.

Ban sigui habri nos curason y biba den luz tur dia y no solamente den e alegria di e campeonato mundial di futbol cu ta uni cultura rasa y religion. Ban sigui gradici y alaba nos Creador di Amor cu ta duna talentonan na tur color. Hulanda tin un bon team, y nos ningun sa con leu nan lo bolbe yega, pero ta dushi pa sigui apoya nan y carga speranza. Respeta cada persona su escogencia di pais cu ta bon den futbol. Goza di e weganan cu falta. E team di Curaçao pa semper den nos curason.
Danki Jeon pa bo bunita cancion cu a duna energia y alegria!

Ruthy 'Lady Ruth'.
Juni 2026.

Revitalisacion di Bernhardstraat

Casnan ta haya colornan tipico Caribeño ta duna un aparencia mas bunita y acogedo na e entrada di San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman, hunto cu grupo di boluntario di Ministerio di Asunto General y miembro di comunidad, ta continua cu e proyecto di embeyecemento di Bernhardstraat na San Nicolas. Durante e actividad, dos cas situa na Bernhardstraat number 152 y 154 a haya capa di verf nobo como parti di e vision pa revitalisa e area y fortalece e aparencia di un di e entradanan principal den e discricto.

Eric Godet, kende ta biba na Bernhardstraat 154 y cu a pasa mas di 40 aña den e cas ey, a expresa su alegria cu su cas ta forma parti di e iniciativa di embeyecemento. Segun Godet, e proyecto lidera pa Prome Minister Mike Eman no solamente ta mehora e aparencia di caya, pero tambe ta fortifica e sentido di orguyo cerca e habitantenan di e bario.

"Mi ta hopi contento cu e iniciativa aki y cu nos cas ta forma parti di e vision pa Bernhardstraat. Despues di mas cu 40 aña biba aki, ta special pa mira cu nos caya ta hayando e atencion cu e merece. Ta bon pa mira cu hendenan ta trahando hunto pa mehora e aparencia di nos comunidad," Godet a bisa.

Un biaha mas, Purcy Wirht di Ba-We Construction & Cleaning, hunto cu varios miembro di su ekipo, a uni na e iniciativa pa brinda nan sosten y yuda cu e traounan di verf. Nan participacion boluntario ta un ehempel cla di con colaboracion entre comunidad y sector priva ta contribui na e transformacion positivo di San Nicolas.

Te cu awo, 17 cas a registra pa forma parti di e proyecto.

Cu cada Diasabra cu ta pasa, e cantidad di cas cu falta pa haya un facelift ta bira menos, y poco poco e proyecto ta acercando su meta final.

Prome Minister Mike Eman a expresa su satisfaccion cu e progreso cu ta logrando y cu e entusiasmo continuo di e boluntarionan.

"Nos ta hopi contento cu nos ta bolbe Bernhardstraat cada weekend. Danki na e dedicacion di tur e boluntarionan, nos ta mira con poco poco e vision pa Bernhardstraat ta bira realidad. E casnan ta haya colornan tipico Caribeño cu lo duna un aparencia mas bunita, colorido y acogedo na e entrada di San Nicolas."

Segun Eman, e proyecto ta mucho mas cu solamente verf casnan. E ta forma parti di un vision mas amplio pa mehora e calidad di bida, fortalece e orguyo di comunidad y crea un ambiente mas agradabel pa habitantenan y bishitantenan.

"E ta un proyecto importante di restauracion y revitalisacion di Bernhardstraat. Nos kier mehora calidad di bida y na mes momento fortalece e sentido di responsabilidad comparti pa e bon comun. Cada paso cu nos ta tuma aki ta mustra cu comunidad ta dispuesto pa contribui activamente na mehoracion di su area."

Eman a añadi cu e spirito comunitario cu ta surgi den diferente bario y organisacion na Aruba ta dun'e hopi speransa pa futuro.

"E yamada pa sirbi e bon comun ta haya oido den nos comunidad. Nos ta mira esey florece den bario, den scolnan y den diferente organisacion. E sosten cu nos ta ricibi ta mustra cu cada biaha mas hende ta kere den e importancia di traha hunto pa Aruba."

E iniciativa ta sigui forma parti di e vision integral pa revitalisa Bernhardstraat y fortalece e imagen di San Nicolas como un comunidad vibrante, acogedo y yen di orguyo. Prome Minister Mike Eman a gradici tur boluntario, habitante y empresa cu ta contribui na e proyecto y a reafirma su compromiso pa sigui impulsa iniciativanan cu ta fortalece comunidad y mehora e calidad di bida na Aruba.

Columna E Sembrado

Diasabra 27 Juni. Di diesdos siman den tempo ordinario aña 2026 Ciclo A
Birgen di Perpetuo Socoro

Calendario Liturgico
Lectura: Lamentacionnan 2, 2. 10-14.18-19;
Salmo: 74;
Evangelio: Mateo 8, 5-17;

Ma e capitan a bisa:"No, Señor, mi no ta digno pa Bo drenta mi cas, ma djis bisa un palabra so y mi cria lo ta cura." Mateo 8, 8

Rumannan poder grandi di fe y e amor di Hesus ta sana tur cu ta sufri. Ora e centurion Romano a acerca Hesus pa pidi pa su cria, el a demostra un fe asina fuerte cu el a asombra Hesus mes. El a kere fielmente cu un solo palabra di Hesus tabata suficiente pa cura su cria, sin cu Hesus mester a drenta su cas. Hesus a mira su fe y a haci e milager. E centurion a bisa Hesus: "Pronuncia un solo palabra y mi cria lo cura." Esaki ta siña nos cu fe no tin mester di prueba den bista structural, ni di señalnan grandi. Fe berdadero ta kere firmemente cu e palabra di Hesus tin autoridad y cu locual E priminti, E lo cumpli, sin importa e distancia of e dificultad. Fe no tin frontera y nada ta imposibel pa Dios. Hesus ta spera pa nos confia den Su palabra cu e mesun firmeza ey.

Oracion: Señor Hesus, mi ta bin Bo dilanti cu un curason habri y yen di fe. Un solo palabra di Bo ta suficiente pa cambia mi bida, pa sana mi curason y pa trece paz den mi hogar. Duna mi e firmeza pa confia den bo poder. Cura mi dolor, fortalece mi fe debil y yuda mi pa semper mi biba segun bo boluntad. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

Aruba Bank a sponsor celebracion di Dera Gay organisa pa Sportboys

ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank ta orguyoso di a sponsor e celebracion di Dera Gay organisa pa Sportboys, reafirmando su compromiso continuo cu herencia cultural y desaroyo di comunidad na Aruba.

E celebracion a reuni famianan, amigonan y miembronan di comunidad den un ambiente di alegria, respeto y union, celebrando tradicion, diversidad y e balornan cu ta uni nos pueblo. Durante e evento, participante nan a disfruta di un atmosfera caluroso y di actividadnan cu a resalta e balornan cu ta uni nos comunidad. Cu e donacion aki, Aruba Bank a contribui na e exito di e celebracion.

Sostene eventonan comunitario manera Dera Gay ta refleha nos compromiso cu pueblo di Aruba y cu iniciativa cu ta promove conexion, respeto mutuo y participacion activo den nos comunidad.

Aruba Bank ta gradici e organisadornan, boluntarionan y tur esnan cu a contribui na e exito di e celebracion di Dera Gay.

Banco ta sigui comprometi na sostene iniciativa cu ta fortalece lazonan di comunidad, preserva nos tradicionnan cultural y contribui na bienestar di Aruba.

Randy Maduro, PR Santa Rosa:

Mañan pueblo por disfruta di Fiesta di Cunucu, Edicion Dera Gay

ORANJESTAD (AAN) Señor Randy Maduro, Relacionista Publico di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, den entrevista cu DIARIO, ta reitera e invitacion pa pueblo di Aruba, pa bin Santa Rosa, aprecia, disfruta y participa den e evento: "Fiesta di Cunucu, Edicion Dera Gai" mañan Diadomingo 28 di Juni.

Manera ta bon conoci, ta trata di un evento organiza pa Departamento di Adulto Mayor, hunto cu Santa Rosa, y nan ta invita henter pueblo di Aruba, pa Diadomingo awo, di 9'or di mainta pa 2'or di atardi. Ta bay tin standnan di cuminda, competencia di cuminda crioyo, artesania, e adultonan mayor cu ta bin contribui cu e mercado Santa Rosa. E mercado ta bay ofrece tur producto fresco manera carne, fruta, berdura, ademas lo tin ambiente musical, gruponan di baile.

"Kiermen, Diadomingo awo, dia 28 di Juni bo no tin otro caminda di bay cu no ta e mercado di Santa Rosa, of Fiesta di Cunucu. Bin celebra hunto cu nos, cu nos adultonan mayor, p'asina pasa un dia sabroso, fenomenal, saborea bo plato crioyo, y cumpra diferente producto cu ta wordo produci localmente. Nos tin suficiente parkeo y tambe na tur adulto mayor cu tin un tiki dificultad pa cana, of ta riba rolstoel, si ta duda di bishita Santa Rosa bin, pasobra no tin ningun problema. Nos ta yuda bo, baha bo for di auto, hiba bo mas cerca posibel di unda bo por yega na un stoel, pa bo sinta disfruta di e dia", Randy Ma-

WORLD CUP 2026
CANADA MEXICO USA

Merca a ofrece Pochettino contrato te cu 2030

MERCA: E federacion di futbol di Merca a ofrece coach di nan seleccion Mauricio Pochettino un prolongacion di contrato te cu 2030, den un esfuerzo pa mantene e coach pa e proximo Copa Mundial cu lo tuma lugar na 2030.

Esaki segun Adam Crafton di The Athletic, kende a indica cu Pochettino lo tuma su decision final te despues di Copa Mundial 2026.

E acuerdo actual di e coach ta yega su final despues di e torneo.

Discusionnan riba un contrato nobo ta andando pa varios luna caba y U.S Soccer a haci su proposicion prome cu comienso di e Mundial aki.

E deseo pa Merca firma un prolongacion di contrato cu e coach di 54 aña a bira ainda mas grandi despues di e tremendo comienso cu e seleccion tin na e Mundial aki, unda cu nan a gana nan grupo pa pasa pa e rond di ultimo 32.

Hat trick di Dembele y Francia a pasa riba Noruega cu a sosega hungadornan principal: Senegal a gana Iraq 5-0

MERCA: Pa nan ultimo wega di grupo Francia a bin completo, mientras cu Noruega a cambia nan ekipo principal por completo.

Noruega tabata sa cu pa nan gana e grupo nan mester a gana Francia y Francia tabata tin mester di apenas un empate.

Como cu Noruega a pasa caba pa e fase di eliminacion nan a scoge pa sosega mayoria di nan hungadornan clave, incluyendo Erling Haaland y Martin Odegaard.

Na final Francia a gana e wega facilmente cu e score di 4-1, apesar cu na diferente occasion Noruega tabata peligroso y a yega cerca di anota mas gol.

E homber grandi di Francia tabata Ousmane Dembele kende a anota 3 gol y awor mescos cu Kylian Mbappe tin 4 gol anota pa Francia.

E otro gol di Francia a wordo anota pa Desire Doue.

Den e otro wega di grupo Senegal tabata sa cu nan lo mester anota por lo menos 4 gol pa por tin chens pa clasifica como un di e mihor ekiponan na tercer lugar.

Nan a logra nan meta pasobra yuda pa un carchi cora di Iraq Senegal a gana e wega 5-0.

Senegal awor tin 3 punto y ta wardando cu tension si nan lo pasa pa e rond di 32.

Hulanda ta enfrenta Morocco den fase di eliminacion: Hapon ta hunga contra Brazil

MERCA: E tension ta bay ta halto na Hulanda pa e wega den rond di 32 di e seleccion Hulandes, mirando cu e ta bay ta contra Morocco.

Como cu Hulanda a caba como ganador di grupo F y Morocco a caba na di dos lugar di grupo C. e dos paisnan lo topa oro den e fase di eliminacion.

Na Hulanda e wega aki ta bay ta uno cu hopi emocion y nificacion, mirando 2.4% di e populacion Hulandes ta consisti di personanan cu raiznan di Morocco of cu a nace mes na e pais ey.

Varios di nan ta fanatico di Hulanda ora cu nan tin wega y awor dimes nan lo scoge Morocco.

Ta conoci tambe cu Brazil, ganador di grupo C, lo enfrenta Hapon cu a caba na di dos lugar di grupo F tras di Hulanda.

Esaki despues cu Hapon a empata su ultimo wega 1-1 contra Suecia.

Coach Didier Deschamps a regresa Francia despues cu su mama a fayece

MERCA: E seleccion nacional di Francia a sufri un tragedia personal prome cu nan ultimo wega di grupo contra Noruega.

Coach di e seleccion Didier Deschamps a regresa Francia debi na e hecho cu su mama a fayece.

Pesey tambe prome cu e wega Diabierna tabata tin un momento di silencio.

Didier Deschamps a bandona e camp di e ekipo na Boston pa regresa cas, pa atende cu fayecimento di su mama.

E federacion Frances di futbol (FFF) a confirma e tristo noticia di fayecimento di e mama di Deschamps.

Den un comunicado emocional presidente di FFF Philippe Diallo a bisa: “E coach di e seleccion nacional a haya e dolor di tende cu su mama a fayece”.

E ta regresa Francia pa atende cu e entiero.

Quota International of Aruba a organisa "Male Care Day" na Stichting Eliezer

ORANJESTAD (AAN): Quota International of Aruba a organisa un actividad special "Male Care Day" na Stichting Eliezer, un centro di rehabilitacion, cu e meta di brinda atencion, cuido personal y alegria na esnan cu ta ricibi tratamento eynan.

Durante e actividad, 21 cliente a disfruta di un experiencia unico di self-care danki na e colaboracion di S T A S H Barberia. Cada participante a ricibi servicio profesional manera pela cabei, feita, scrub pa cara, crema hidratante y facial mist.

Ademas di e tratamentonan di cuido personal, e clientenan a disfruta di snacks y iced tea den un ambiente agradabel y amistoso. Pa completa e dia special, cada participante a ricibi un Self-Care Goody Bag como muestra di aprecio y motivacion pa continua cu nan cuido personal.

E reaccion di e clientenan tabata hopi positivo. Nan a expresa nan gratitud pa e atencion special cu nan a ricibi.

Quota International of Aruba ta gradici Stichting Eliezer y S T A S H Barberia pa nan colaboracion y apoyo pa haci e iniciativa aki posibel. Actividadnan manera esaki ta reafirma e importancia di dignidad, autoestima y conexion humano den nos comunidad.

Numbernan vast a yuda Ludwina gana cu Big 4

ORANJESTAD (AAN): E aña di ganadornan uzando numbernan vast ta bayendo bon. Recien Ludwina a cumpra su numbernan vast pa sorteo di Big 4, y el a bin nota cu el a gana tambe!

Pesey riba Diaranson el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket pa check si el a pone su firma y su numbernan di banco patras di e ticket. Ora di scan e barcode, e computer mesora a confirma cu Ludwina a gana 12.100 Florin cu e wega di Big 4.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Ludwina a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Lucky Cher-ann na Piedra Plat.

Minister Gerlien Croes:

‘Ban Studia’ y ‘EducationUSA’ ta un hub nacional nobo pa eleva oportunidad pa enseñansa avansa

ORANJESTAD (AAN): Ya ta algun luna cu Ministerio di Relacionnan den Reino, Educacion, Hubentud, Inovacion, y Deporte a anuncia oficialmente e establecimento di ‘Ban Studia’, e punto central pa enseñansa nacional integral, diseña pa facilita e transicion di enseñansa secundario pa avansa.

Reconociendo cu Aruba su futuro ta depende di un forsa laboral sumamente cualifica y adaptabel, ‘Ban Studia’ ta sirbi como un “one-stop-shop” pa sigura cu cada studiante na Aruba tin e oportunidad igual pa haya informacion y sosten pa tin un trayecto cla pa exito academico, sea na cas of den exterior.

Atendiendo e complehidad di Enseñansa Avansa

E transicion despues di un scol secundario hopi biaha ta un proceso fragmenta y desalentador.

Studiantenan di Aruba frecuentemente ta enfrenta un caminda di diferente rekisito di admision, structuranan di financiamento compleho, y proceduranan di visa den diferente region. ‘Ban Studia’ a wordo crea/diseña specificamente pa sostene:

Studiantenan di scol secundario (HAVO/VWO/EPB) y esnan den añanan di transicion.

Studiantenan di prome generacion y esnan sin rednan di sosten social fuerte.

Studiante adulto cu ta bolbe drenta e sistema di enseñansa.

Mayornan y tutornan cu ta busca pa sostene nan yuinan su trayectoria academico.

Un tienda pa exito di studiante

‘Ban Studia’ ta provee un set di servicio centralisa pa garantisa cu studiantenan no solamente ta wordo admiti na programanan pero tambe ta prepara nan.

Funcionnan clave ta inclui:

-Guia Independiente: Conseho personalisa pa cuadra e talentonan di studiantenan cu e necesidadnan di mercado laboral na Aruba.

-Navega Procedura di Admision: Conseho di experto riba proceduranan di aplicacion pa institucionnan na Aruba, Hulanda, Merca, Caribe, y Latino America.

-Conseho Financiero: Bista amplio di beca local y internacional, fiansa y analisis di costo y beneficionan.

-Sosten Logistico: Yudansa practico cu visa, vivienda, seguro y preparacion cultural.

-Sosten Continuo: Monitoreo y “after-care” durante e prome aña di estudio pa reduci e cantidad di dropouts.

-Integracion Strategico di Educacion na Merca

Den un movemento pa sigui centralisa recursonan, ‘EducationUSA’ lo ta completamente integra den Ban Studia. Mientras ta mantene su normanan di calidad y acreditacion internacional, ‘EducationUSA’ lo sirbi como e centro di experticio specialisa pa studiantenan cu ta busca pa sigui nan estudio na Merca, garantisando un experencia mas cohesivo pa e studiantenan.

Consul Amabel Lugo:

Consulado di Venezuela ta den contacto directo cu Crisis Team di Gobierno di Aruba

ORANJESTAD (AAN) Señora Amabel Lugo Irizarry, Consul General di Republica Bolivariana di Venezuela na Aruba, a declara den entrevista cu Matutino DIARIO, cu e consulado tin contacto directo cu e Crisis Team di Gobierno di Aruba, y ambos ta hiba y monitorea tur e actividadnan cu ta wordo produci na Venezuela, entorno e destruccion causa den e pais door di e temblor.

“Na prome lugar e dia siguiente, Minister Presidente Eman a tuma contacto cu mi persona, pa duna e apoyo y solidaridad di e pueblo di Aruba y su gobierno, pa locual ta sosodiendo na Venezuela, y den su rueda di prensa el a establece cu si ta necesario habri e fronteranan di manera humanitario, pa hiba algun ayudo, e lo haci’e. Den e particular aki, mi ta reitera, nos ta den un proceso di buskeda y rescate, unda primordial ta e ekipo tecnico y specializa pa e tipo di desasternan aki, y posteriormente, nos tur: venezolano, Arubiano, otro stranheronan, nos sa di e solidaridad unda nos tur kier yuda, y esey ta importante.”

“Nos semper, den e dificultadnan ta cu e pueblonan ta crece, y nos ta balor’e, ta gradici’e. Nos ta compronde cu tur hende kier yuda, y te cu ayera nos solamente a ricibi e tata di un mucha homber cu ta desapareci na La Guaira, y nos no a haya rapport di otro famianan cu tin un familiar desapareci of cu ta den un condicion vulnerable. Nos no a ricibi aki den e Consulado e tipo di informacion ey, sinembargo nos sa cu tin hopi Venezolano y stranhero cu kier haci un aporte. Ami, particularmente, ta sugeri pa nan tuma contacto cu e telefonnan y emailnan cu Gobierno di Aruba a pone disponibel pa canaliza un solo ayudo, y cu e ayudo aki bay door di e canalnan regular, y cu e ayudo aki yega realmente na kendenan ta coresponde”, Consul Amabel Lugo a señala.

Reaccion

STOP e violacion di Statutonan y decisionnan contra ley den CAPA

Skirbi pa: Comision 11

Miembronan di CAPA a ricibi 2 sorto di convocacion pa e RGA (Reunion General Anual) 2026. CAPA ta un Cooperativa digno cu semper a respeta leynan y reglanan.

Un trahador ta convoca e RGA-2026, den cual tin 4 violacionnnann. di nos statutonan:

(1) Articulo 21 di nos statutonan, vigente desde 25 november 2024, ta bisa cu ta RvT (Raad van Toezicht) ta convoca e RGA, no un trahador;

(2) Articulo 22 ta bisa cu e RGA ta tuma lugar prome cu Juni di e aña vigente. Convocacion dia 1 Juni 2026, ya ta un violacion di nos statutonan;

(3) Articulo 22 ta bisa cu e RGA convoca mester tuma lugar despues di 14 dia, sin conta e dia di convocacion, tampoco e dia di reunion. Pues si a convoca e RGA 2026 dia 1 juni 2026, e reunion mester tuma lugar 16 di juni 2026 o despues. No por, dia 15 juni 2026 y si no tin quorum dia 29 juni 2026 .

(4) Articulo 31 ta bisa cu miembronan ta ricibi UN LUNA PROME CU E Reunion General Anual, e Relato Anual, e balansa di e aña prome y e winst- en verliesrekening. E reunion fecha pa dia 15 juni 2026 a pasa y miembronan no a ricibi nada.

Comision 11 a manda un carta dia 16 Juni 2026 pa Comision di Supervision para tur cos. Coregi e errornan y convoca e RGA-2026 di nobo.

E siman aki nos a ricibi un convocacion di RGA-2026 di e directiva di CAPA cual, for di 25 November 2024 (statutonan nobo) no ta existi mas den CAPA, y ripitiendo e 4 errornan di e trahador. Otro decision straño y ilegal.

Comision 11 simpelmente ta buscando e berdad tras di e ladronicia di 382.000 Florin.

• Nos a gana un caso den corte, pa directiva duna nos e register di miembronan . Den e dictum ta para e palabra 'dan wel' pero Directiva di CAPA, cu a perde e caso den corte, ta splica y skirbi Comision 11 cu nan a dicidi con ta aplica e dictum y loke Comision 11 a ricibi di directiva di CAPA ta keda asina y cu directiva di Capa no ta bay perde mas tempo ariba aplicacion di e veredicto. E partido cu a perde e caso den corte ta dicidi con pa aplica e dictum. Pa comision 11 e unico forma pa yega na miembronan di CAPA.

• Forensic onderzoek. Den e revista pa reunion general 2025 ariba pagina 6, directiva di CAPA ta skirbi cu tin un Forensic Onderzoek di e compañía BDO, ariba e ladronicia di 382.000 Florin den cual tin un NDA (Non Disclosure Agreement) y ta un filial di BDO na Hulanda ta dicidi, kende por ricibi e investigacion aki. E ta un acuerdo di BDO cu C.d.S. (Comision di Supervision) di CAPA, na juni 2023, segun Revista di CAPA di 2025. Segun e stutonan prome cu 25 november 2024, C.D.S. ta un comision pa controla y supervisa directiva. Ta directiva so por firma acuerdo cu otro instancia manera cu BDO.

• Dirigentenan nobo di CAPA a ser eligi 8 mei 2025.

Durante eleccion pa dirigentenan di CAPA, dia 8 mei 2025, miembronan di CAPA a rechasa e mienbronan di directiva di CAPA, incluyendo e Tesorero Brito, democraticamente y na un forma bunita. Tin di e dirigentenan di e directiva cu a ser eligi na 2018 otro na 2019, mientras cu den Statutonan di CAPA prome cu 2025 tabata skirbi cu cada 2 aña ta tene eleccion.

Comision 11 ta contento, despues di a ricibi informacion cu e dirigentenan nobo eligi democraticamente a ser acepta door di Banco Central despues di 13 luna y 11 dia. Normalmente e proceso pa ricibi aprobacion di Banco Central ta dura 2 pa 3 luna.

Si nos tuma na cuenta di loke a pasa den CAPA:

— CAPA tin un team nobo den e Raad van Toezicht;

— Cu un trahador, ni directiva legalmente por convoca e RGA-2026;

— Cu tanto e convocacion di e trahador di CAPA y como esun di e Directiva di CAPA inexistente ta violacionnan di statutonan di CAPA, articulonan 21 y 22;

Comision 11 encarecidamente ta pidi Directiva, pa cancela e convocacion di RGA-2026 pa 29 Juni door di e tanto violacionnan di statutonan di CAPA, mester laga sano huicio prevalece, cualkier miembro di CAPA por bay Juez y pidi pa anula e decisionnan tuma.

Acerca nos di Comision 11 ta haci un apelacion na dirigentenan di Directiva di CAPA pa accepta cu Boso como Dirigentenan di e directiva bieu, desde 8 mei 2025 no tin e confianza mas di miembronan di CAPA;

(1) Den bon entendimiento Boso ta pasa e maneho pa e dirigentenan nobo aproba door di miembrecia di CAPA y door di Banco Central;

(2) Ban duna e dirigentenan nobo 2 pa 3 luna pa nan tuma e rienda den CAPA y pa despues nan ta convoca e RGA-2026 di nobo, den cual reunion boso, miembronan di directiva bieu, mester duna cuenta di e maneho na 2025 y e prome 6 lunanan di 2026.

Diccionario ta aporta sigur na bon uzo di Papiamento den sala di Corte

Fundacion Lanta Papiamento tabata presente na lansamento di 'Dikshonario Huridico'

ORANJESTAD (AAN): Despues di basta aña di trabou intenso y minucioso Prof. Mr. Lodewijk Rogier, Prof.dr. Ronald Severing, Mr. dr. Annemarie Marchena-Slot, Drs. Ithel Brute y Manuel Maduro di Universidad di Corsou por a ofrece na publico di Corsou, Boneiro y Aruba un diccionario cu hopi hende cu ta traha den sector huridico tabata anhela pa basta tempo.

Ta trata di Dikshonario hurídiko / Juridisch woordenboek: Hulandes – Papiamentu.

E diccionario bilingual aki tin un coleccion di mas cu 2.500 entrada di concepto huridico basico na Hulandes y Papiamento cu nan descripcion corespondiente. E diccionario pues ta tanto splicativo, como traductivo.

E autornan a selecta e terminonan huridico cuidadosamente “a base di nan uzo den ley, hurisprudencia, ciencia huridico, mundo empresarial y comunidad”. Esey ta pone cu e diccionario aki ta un bon instrumento pa funcionario di corte y gobierno, polis, duanero, interprete, traductor, studiante di ley, profesional huridico en general y prensa.

E diccionario aki ta cumpli cu un demanda grandi y ta contribui na un uzo mas uniforme di terminologia huridico.

Esaki por ta un paso importante cu por conduci na un cambio significativo den e Ley di Oficialisacion di Idioma di 2003 (Landsverordening Officiële Talen di 2003) cu ta exclui Papiamento como idioma di ley na Aruba y cu ta permiti solamente Hulandes como idioma di ley.

E diccionario aki ta skirbi den e ortografia fonologico di Corsou y Boneiro, pero facilmente un persona na Aruba cu ta uza e ortografia etimologico di Aruba por les’e y adapta e ortografia.

Remarcabel tabata e anochi aki cu no tabatin ningun representante di Facultad Huridico di Universidad di Aruba, ni di Corte presente. Algun interprete di Corte si a duna acto di presencia.

E diccionario huridico aki ta di calidad halto y ta aporta sigur na bon uzo di Papiamento den sala di Corte y den publicacion relaciona cu husticia na Papiamento.

Pabien na e autornan. Nan merece un elogio grandi.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diabierna 26 Juni 2026 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT 4 CHI	ZODIAC
Anochi 8554 6463 0744	Anochi 6791 9192 7559	Merdia 187 FP Anochi 887 X2	Merdia 5335 FP 7730 0394 Anochi 1135 FP 7503 9597	Merdia 5669 Leo Anochi 2985 Libra SUPER 4 Anochi 1342

BIG 4 Merdia FP 8098 Anochi FP 2465

DFF Merdia 2002 Anochi 8115

LOTTO DI DIA 02 - 10 - 14 - 22 - 24

Siguiente jackpot: 53.000 Florin

BUSCA PALABRA

F	R	C	R	E	D	I	T	C	A	R	D
I	E	Z	D	P	O	K	C	T	N	A	C
A	N	P	D	L	C	L	U	D	B	O	E
M	R	L	N	C	A	L	S	I	A	R	B
E	I	A	R	D	A	L	P	I	N	M	E
N	K	C	O	V	A	I	A	S	C	O	D
T	E	A	L	P	A	Q	A	A	O	C	R
O	C	D	E	A	C	U	R	R	E	C	A
I	I	I	A	N	A	I	M	P	D	M	I
C	E	P	N	A	S	D	E	M	I	O	D
O	N	A	V	E	H	E	N	O	I	N	R
C	D	P	U	R	B	Z	T	C	A	E	M
U	O	E	O	A	E	K	O	P	Q	D	A
A	N	L	I	C	F	E	T	R	P	A	N

Placa di Papel, Credit Card, Moneda, Banco
Enrikeciendo, Liquidez, Valuta, Cash
Spaarmento, Compras, Fiamento, Debe

> SUDOKU <

Conceptis Sudoku By Dave Green

		8				2		
			2		6			
3		1				9		4
	7		6		4		2	
	6		9		3		4	
5		4				8		1
			7		5			
		7				5		

Difficulty Level ★★★★★ 11/27

DENTISTA NA WARDA

— 27 + 28 Juni 2026 —

Dr. John Hernandez,
Savaneta 44.
Telefon: 584-7678

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

Hari Un Tiki

Juanchito a drenta un Petshop y a bisa cu e kier cumpra algo:
-*"Bon dia, boso por bendemi un Gold Fish?"*
E bendedora a puntre:
-*"Bo lo kier un aquario?"*
Juanchito a contesta:
-*"Bendemi cua cu ta, mi no ta worry ta ki signo e Pisca tin..."*

Solucion Anterior

3	1	6	4	5	9	7	2	8
7	4	9	2	3	8	1	5	6
5	8	2	1	7	6	3	4	9
8	3	1	7	9	5	4	6	2
4	2	5	8	6	1	9	7	3
6	9	7	3	2	4	8	1	5
2	6	8	9	4	7	5	3	1
9	7	3	5	1	2	6	8	4
1	5	4	6	8	3	2	9	7

Difficulty Level ★★★★ 11/26

CACHI CACHI

Resultado di Cachi Cachi

Diabierna, 26 Juni 2026 #264

232675

MINI MEGA RESULTADO

Diabierna 26 Juni 2026

Sorteo #1882

10 11 14 23

Mega Ball: 2

1er Premio:	Tin	0 ganador JACKPOT
2do Premio:	Tin	1 ganador di Match 4
3er Premio:	Tin	10 ganador di 500 Florin
4to Premio:	Tin	41 ganador di 50 Florin
5to Premio:	Cu	80 ganador di 15 Florin

Jackpot pa e proximo Sorteo Mini Mega: 30 JUNI 2026
*Afl. 270.000,- • **MEGA PLUS: Afl. 370.000,-***

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 27 y 28 Juni 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Den weekend di 9:00 am pa 1:00 p.m. y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

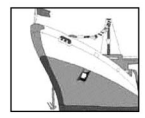
PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—27 Juni 2026
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—28 Juni 2026
Solo ta sali: 6:18 a.m.
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—29 Juni 2026
Solo ta sali: 6:18 a.m.
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—30 Juni 2026
Solo ta sali: 6:18 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 30 Juni 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Carnival Magic:
(09:00 - 22:00)
—Diamars 7 Juli 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 14 Juli 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Adventure of the Seas:
(11:30 - 23:00)

Investigacion di criminologo Henk Ferwerda ta mustra:

Delincuencia hubenil ta un menaza structural pa cohesion social y pa futuro di nos pais

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, investigador y criminologo Henk Ferwerda e presenta e resultado di "Bao sombra di Aruba. Tocante delincuencia hubenil, vulnerabilidad y resistencia den un comunidad isleño" durante un simposio mini na Universidad di Aruba. E investigacion aki, realisa pa Bureau Beke di Hulanda riba peticion di Procurador-General di Aruba, ta duna un vista impactante di e situacion di hobennan Arubiano.

Segun dr. Ferwerda, Aruba ta para net riba un crusada entre ambicion y limitacion. Delincuencia hubenil na Aruba no ta riba gran escala ainda, pero e casonan existente ta wordo caracterisa principalmente pa violencia y delitonan di droga. Ta pa e motibo aki mes cu e casonan ta forma un menaza structural pa cohesion social y pa futuro di nos isla.

E yabi pa e solucion ta: inverti den hubentud. door di mara enseñansa, trabao, cuido y siguridad fuertemente na otro, Aruba ta na tempo pa kibra e circulo vicioso di criminalidad cu dia pa dia ta birando mas duro, y pa forma un generacion resiliente di hobennan.

Criminologo Ferwerda a enfatisa cu e "parti scur" di Aruba cu e ta menciona den su investigacion no ta djis un metafora of un figura di palabra, sino un realidad social: un conhunto di barionan vulnerabel, famianan vulnerabel y hobennan vulnerabel cu ta biba den sombra di progreso turistico. Den e ambiente ey, pobreza, drop-outs, famianan kibra y oportunidadnan limita ta bin hunto.

Pa garantisa futuro di Aruba, mester wak y reconoce e "sombra". Pasobra ta solamente door di trece atencion pa e parti scur di Aruba, cu e parti bunita y prospero lo por sigui existi den e añanan nos dilanti.

E resultadonan di e investigacion ta den un buki, cu tur hende por lesa y download gratuitamente riba e website di Ministerio Publico: www.omaruba.com.

Minister Dowers ta reuni cu operadornan di tour

Barancanan poni como obstaculo den diferente parti di e costa noord a causa preocupacion serio den e sector

ORANJESTAD (AAN): Minister di Husticia, Integridad, Transporte Publico y Energia, mr. drs. Arthur Dowers, a reuni cu un grupo grandi di companianan di tour pa scucha directamente for di nan, nan preocupacionnan y analisa hunto e situacion cu a surgi na costa noord di Aruba.

E reunion a tuma luga despues cu algun siman atras, varios operado di tour a topa barancanan poni como obstaculo den diferente parti di e costa noord. E situacion aki a causa preocupacion serio y incertidumbre den e sector, ya cu esaki por tin impacto riba nan operacionnan diario y e experencia di bishitantenan.

Durante e reunion, representantenan di e companianan di tour a haya oportunidad pa comparti nan preocupacionnan y sugerencia, mientras cu Minister Dowers y Departamento di Transporte Publico (DTP) a scucha cuidadosamente e diferente puntonan presenta.

E reunion a bay den un ambiente constructivo y respetuoso, unda tur partido a expresa nan compromiso pa sigui traha hunto na solucionnan cu ta den interes di Aruba.

Como resultado di e encuentro, a conclui cu ta importante pa crea un balansa entre limita molester, mantene orden publico y garantisa siguridad den arbeanan publico, sin perde di bista e importancia di sector di tour y e contribucion cu e ta haci na economia di nos pais.

Minister Dowers a gradici e representantenan di e companianan di tour pa nan disposicion y cooperacion, enfatisando cu un dialogo continuo entre gobierno y e sector priva ta esencial pa logra solucionnan sostenibel cu beneficia tanto comunidad como bishitantenan.

Deporte Local

Grupo di dirigente deportivo a termina exitosamente curso di 'Sports Administration Course'

ORANJESTAD (AAN): Despues di 6 les total unda a trata diferente tema manera introduccion na Olimpismo, Structura y Organisacion Deportivo y e Rol di Presidente, a conclui e prome modulo di e curso di "Sports Administration Course"(SAC). Un total di 38 di persona a logra termina e curso aki exitosamente, cu ta mustra cu tin un grupo grandi di dirigentenan deportivo cu ta desea di tin mas conocemento pa asina por eleva e nivel di maneho dentro nan organisacion.

Na final di e ultimo les aki a haci entrega oficial di e certificado, cu ta otorga den nomber di no solamente Comite Olimpico Arubano (COA), si no tambe di Solidaridad Olimpico, cu ta esun cu ta haci e les aki posibel a traves di e recursonan cu ta wordo duna pa por haci e curso aki posibel. Despues di a entrega tur cursista cu nan certificado, a tuma un momento pa asina gradici Sr. Dave Martinus, cu a duna 3 di e tayernan cu a trata e rol di presidente, ademas di ta parti di diferente curso cu COA ta duna durante e ultimo añanan. Dave ta ricibi algun obsekio special, manera un shoco cu ta e simbolo di inteligencia, como e aprecio pa Dave so boluntad di kier comparti su conocemento cu nos dirigentenan deportivo.

COA ta sumamente satisfecho cu e acogida y e participacion di tur cursista cu a mustra gran interes den kier siña y aplica e conocemento nobo, pa asina por eleva e nivel di deporte na Aruba. Un palabra di danki na tur participante, docente y na Monica Pimentel y Patrick Werleman, cu ta carga e proyecto aki a traves di e Direccion di Desaroyo di COA.

DEPORTE INTERNACIONAL

Mets ta retira Mendoza como manager despues di mal comienso di temporada

NEW YORK: New York Mets a retira Carlos Mendoza como manager, e ekipo a anuncia Diabierna.

"Carlos a lidera e organizacion cu pasion y gracia y ta stima pa tur hende cu ta traha cune diariamente", presidente di operacionnan di baseball di Mets David Stearns a bisa den un comunicado.

"E impacto di Carlos riba nos hungadornan, nos staff y cultura den e ultimo 3 temporadanan tabata transformative".

Lamentablemente nos sa cu cos no ta bayendo mucho bon y cu un cambio ta necesario bayendo dilanti, segun Stearns.

Mendoza a tuma over como manager di Mets prome cu comienso di temporada di 2024.

Mets e temporada ey a caba cu un record di 89-73 y a yega te cu National League Championship Series.

Sinembargo desde e tempo ey cos no a bay mucho bon mas cu Mets.

Andy Green awor lo fungi como manager interino pa resto di temporada di 2026.

Rangers a activa Seager despues cu el a perde tempo door di hersenschudding

TORONTO: Shortstop di Texas Rangers Corey Seager a wordo activa for di e lista di hersenschudding Diahuebs, despues cu e dos biaha MVBP di World Series a eprde 12 wega.

Rangers a tuma e decision prome cu e prome wega di e serie di 4 wega na Toronto.

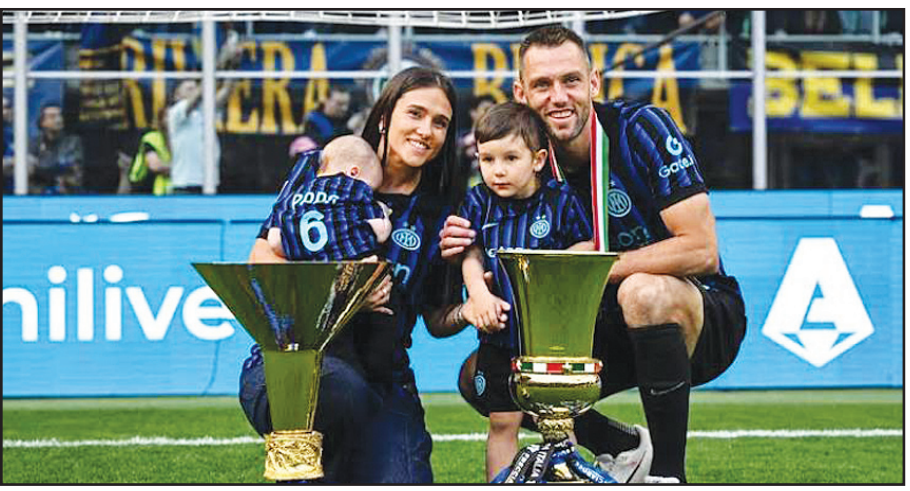
Diahuebs Seager tabata den e lineup di e wega cu Texas a gana 6-5 contra Blue Jays.

E shortstop a caba 0-3, pero cu 2 base por bola y 1 careda anota.

Seager a sufri e hersenschudding ora cu riba 11 di Juni el a dal den catcher di Kansas City Royals Carter Jensen.

Esaki tabata apenas di 5 wega bek pa Seager, kende a perde 19 wega di 15 di Mei pa 4 di Juni cu un inflamacion na e parti abao di su lomba.

Transferencia sorprendente di Stefan de Vrij di Inter pa Panathinaikos por ta na caminda



GRECIA: Stefan de Vrij (34) ta bay sigui su carera muy probablemente cu Panathinaikos.

E ex hungador di defensa di Feyenoord, kende ta bandona Inter despues di 8 aña sin cu mester paga un suma di transferencia, ta bastante leu den negociacionnan cu e top club Griego.

E traspaso pa Panathinaikos no ta cla ainda, pero ta wordo verwacht cu pronto tur cos lo keda cla, despues di cual De Vrij lo por firma un contrato na Atenas.

Temporada pasa Panathinaikos a caba na di 4 lugar di Super League di Grecia, cu 11 punto menos cu e campeon AEK Atenas.

Despues cu e club a keda desapunta cu e di 4 lugar, coach Rafael Benitez a wordo retira y reemplasa pa e Danes Jacos Neestrup.

Den su 8 añanan cu Inter De Vrij a titula campeon di Serie A di Italia 3 biaha.

Ajax ta bay firma talento Monserrate for di Atletico Madrid te cu 2030

KANSAS CITY: E transferencia di e talento Spaño di 20 aña Jano Monserrate ta un bon acuerdo pa tanto Ajax, como tambe Atletico Madrid.

Monserrate a yega na un acuerdo verbal pa e bandona Atletico y bay hunga cu Jong Ajax.

E hungador atacante di medio campo ta bay firma un contrato te cu 2030 cu e ekipo di Amsterdam.

Segun expertonan na Spaña Ajax lo paga apenas algun 100 mil euro pa e hungador talentoso cu ta hunga pa e seleccion hubenil di Spaña.

E parti interesante pa Atletico ta cu e suma cu Ajax a paga nan lo aumenta ora cu Monserrate haci su debut den e ekipo principal di Ajax y ora cu e logra diferente otro prestacion.

Segun prensa Spaño, e palabracionnan entre e club Hulandes y e club Spaño ainda mester wordo poni riba papel, pero e hungador ta na Amsterdam caba pa haci testnan medico.

Muher a haya yiu banda di highway na Wassenaar durante codigo cora

WASSENAAR: Diabierna durante cu na Hulanda tabata tin codigo cora debi na e inmenso calor, un muher a haya yiu banda di highway N44 na Wassenaar/.

Polis despues a duna di conoce cu tur cos ta bon cu e mama y su yiu homber.

Diabierna atardi polis na dado mo-mento a ricibi un melding cu un muher a haya yiu den su auto.

Ambulance a yega na e sitio rapida-mente.

"Hunto nos a duna asistencia y no mucho rato despues banda di N44 na Wassenaar un baby sano a nace", po-lis a skirbi riba social media/.

"Nacemento di un baby riba caminda publico no ta algo cu bo ta experien-cia tur dia y sigur no cu e calor aki", segun polis.

Segun polis hendenan cu ta biba den e area tambe a bay yuda mesora door di trece awa y un patia.

Polis y personal di ambulance a re-gala e baby un teddy beer.

Diferente Hulandes deteni na Alemania sospecha di intento di asesinato

ALEMANIA: Polis Aleman a de-tene diferente Hulandes cu Diahuebs tabata envolvi den un caso unda cu personanan drenta un organizacion di cultura den Gelsenkirchen na Essen.

Polis na Alemania a duna di conoce cu nan ta trata e caso como un intento di asesinato.

Un homber di 18 aña cu a drenta e organizacion cultural arma y cu cara tapa a wordo deteni, mescos cu un homber di 23 aña cu tabata chauffeur di e auto di escape, polis a indica.

E persona di 18 aña ta wordo sospe-cha di intento di asesinato y viola-cion di e ley di arma, mientras cu e persona di 23 aña ta wordo acusa di complicidad.

Un mucha muhe di 15 aña cu tabata den e auto a wordo hiba pa un instan-cia di cuido hubenil.

Otro macaco a scapa e biaha aki for di Artis

AMSTERDAM: Despues cu al-gun dia pasa un macaco a scapa for di parke di bestia Beekse Ber-gen, Diabierna hendenan a wak un macaco den un palo di mata na Amsterdam.

No tabata trata di e mesun maca-co, sino un macaco cu a scapa for di Artis na Amsterdam mes.

Mesora brandweer a yega na e si-tio, unda cu prome nan a tira un flecha riba e macaco pa verdoof e y tabata spera cu e lo cay den un klechi cu nan a habri special bao di e palo.

Ora cu e no a cay abao a haci uso di un trapi special pa bahe.

No ta conoci con e macaco a logra di scapa for di e zoologico.

Hulandes a muri den pleitamento fatal na Denia, Spaña: paisano deteni como sospechoso

DENÍA: Un Hulandes a perde su bida den un pleitamento fatal cu un otro Hulandes na Denia, Spaña.

Esaki prensa Spaño a reporta a base di informacion di polis.

E homber cu a perde su bida lo a cay.

Polis awor ta investigando su el a wordo pusha y si el a muri debi na e caida.

E Hulandes cu a wordo deteni como sospechoso, den prensa Spaño ta wordo yama e bisiña di e victima.

A wordo reporta cu na dado mo-mento e hombernan a cuminsa bringa cu otro, durante di cual un di nan a bay for di tino.

Servicionan di emergencia a wordo yama pa bay yuda, pero nan no por a salba bida mas di e homber.

Segun prensa Spaño, e bisiñanan tabata tin un historia di pleita cu otro constantemente y esey un bia-ha mas tabata e caso e biaha aki.

Noticia Internacional

Cantidad record di rapportnan di discriminacion na Alemania na 2025

Na 2025, mas hende cu nunca a tuma contacto cu e Agencia Federal Contra Discriminacion pa conseho, segun Ferda Ataman, e hefe nacional di e asunto aki na Alemania, ta boga pa miho opcionnan legal pa esnan afecta y mas servicio di sosten.

No ta trata solamente di proteha minorianan: "Tur hende por experencia discriminacion na cierto momento den nan bida," Ataman a enfatisa na e presentacion di e relato anual di 2025 tocante discriminacion. El a enfatisa e importancia di duna e proteccion necesario "pa tur hende na Alemania."

Segun e rapport, e Agencia Federal Contra Discriminacion a ricibi 13.067 pregunta aña pasa (mas cu tripel e cantidad na 2019).

Discriminacion ta afecta miyones di hende na Alemania. Pa Ataman, e cifra aki ta djis e punta di e iceberg. Segun e Panel Sosioeconomico Integral (SOEP), cu a presenta su resultadonan algun luna pasa, mas cu 13 porciento di e poblacion Aleman a informa di a sufri discriminacion durante e ultimo diesdos lunanan. Esaki ta representa casi un di cada ocho residente di Alemania: alrededor di nuebe miyon hende.

Merca, Israel y Libano a firma un acuerdo cu ta busca pa habri caminda pa un paz duradero

Israel, Libano y Merca a firma un acuerdo trilateral na Washington riba diabierna cu ta busca pa pone e base pa un paz duradero entre e dos paisnan, poniendo fin na decadanan di hostilidad y lunanan di enfrentamento entre e ehercito Israeli y Hezbollah den sur di Libano. Secretario di Estado di Merca Marco Rubio a adverti cu "hopi trabou ta keda pa haci."

E embahador Libanes na Washington, Nada Hamadeh Moawad, a describi e acuerdo como "un prome paso riba e caminda pa restaura soberania y integridad teritorial Libanes" y pa "un paro permanente y definitivo di hostilidadnan." E enviado di Israel

na Merca, Yechiel Leiter, tabata mas directo: "Iran ta afo, Hezbollah ta afo, y e caminda pa paz entre Israel y Libano ta habri."

E detayenan di e acuerdo no a wordo divulga publicamente durante e ceremonia di firmamento.

E texto ta resultado di cinco buelta di conversacionnan na Washington, cu a cuminsa na april bao di presion di administracion Mericano despues di comienso di e conflicto dia 2 di maart ultimo, ora cu Hezbollah a ataca Israel como represaya pa e morto di e lider supremo di Iran, Ayatollah Ali Khamenei, den atakenan atribui na Merca y Israel. Israel a responde cu atakenan aereo y un invasion terestre cu, segun autoridadnan Libanes, a laga mas di 4.200 morto y mas di un miyon desplasa.

Anochinan tropical: e fenomeno cu ta alarma expertonan meymey di e ola di calor di Europa

Durante e ola di calor actual na Europa, e fenomeno di anochi tropical a alarma cientificonan y autoridadnan di salud. E fenomeno aki, defini pa temperaturanan anochi cu no ta baha bao di 20°C, ta representa un riesgo sin precedente pa salud publico den regionnan cu no ta custumbra cu e extremonan aki. E consecuencianan ta wordo mira caba den ciudadnan manera Paris y Madrid, caminda medidanan di emergencia ta wordo implementa pa mitiga e impacto di dianan cayente y anochinan implacabel.

Segun informacion di e agencia di noticia Euronews, e avance di e ola di calor a obliga mas di mitar di e 96 departamentonan di Francia pa drenta alerta cora, cu temperaturanan yegando 40°C y restriccionnan manera e prohibicion di consumo di alcohol na festivalnan den aire liber.

E aumento di anochi tropical ta di preocupacion particular pa expertonan pa motibo di su efectonan directo riba salud. Ruth Engel, un climatologo na World Resources Institute (WRI), a señala cu "hopi biaha hende ta subestima calor den horanan di anochi, pero e por ta specialmente peligroso pasobra por lo general hende ta paden y kisas no tin acceso na espacionan fresco y cu airco."

E concepto di un anochi tropical ta describi situacionnan na unda e temperatura minimo den un periodo di 24 ora ta keda na of riba 20°C. Aunke ta comun den climanan cayente, e fenomeno aki ta aparece cu regularidad creciente den paisnan Europeo durante periodonan di temperatura halto.

Un informe di Oficina di Meteo, e servicio nacional di clima di Reino Uni, ta indica cu e probabilidad anual di experiencia tres anochi tropical consecutivo na juli a subi di 1% den e era pre-industrial pa 20% awe, un cambio atribui na e avance di cambio di clima.

Spaña y Francia ta entre e paisnan mas afecta. Pronosticonan pa e siman ta mustra temperaturanan maximo cerca di 40°C den ciudadnan manera Bilbao, Zaragoza, Almeria y Madrid, mientras sur di Inglatera por yega 38°C, segun datonan di Oficina di Meteo. Mientras tanto, Italia y Grecia lo mantene balornan mas modera, cu Roma na 35°C y Atenas rond di 30°C.

E aumento den anochinan cayente ta bay mas leu cu djis molester di e calor. Segun un estudio publica pa Euronews Earth, temperaturanan halto anochi ta mara na aumento di mortalidad, specialmente bao di hende grandi y esnan cu tin condicionnan preexistente. Como contesta, autoridadnan di Paris a dicidi di tene parke y hardinnan habri henter anochi y autorisa e uso di e canal di Saint-Martin como un luga pa refresca.

Segun Engel, e curpa humano ta rekeri temperaturanan mas fresco anochi pa stabilisa su temperatura interno y recupera despues di exposicion na calor di dia. Ora esaki no sosode, stress cardiovascular ta aumenta y trastornonan di soño ta aparece. "Ora cu casnan ta keda cayente anochi, hende ta perde e oportunidad pa recupera di temperaturanan di dia, loke ta aumenta e riesgonan", el a adverti.

E situacion aki ta impacta bida diario y e organisacion di servicio publico. Algun scol, por ehempel, ta considerando pa modifica e orarionan di examen pa proteha studiantenan afecta pa falta di soño.

E fenomeno di "carga di calor acumula"—exposicion prolonga na calor—ta exacerba e efectonan negativo y ta limita e habilidad di e curpa pa recupera anochi.

Anochinan tropical ya no ta algo raro Europa, birando un indicado tangibel di e aceleracion di cambio di clima y e retonan nobo urbano y di salud cu e region ta confronta.

Noticia Internacional

E cantidad di morto na Venezuela a subi te na 920 y di heridonan na 3.360

Por lo menos 920 persona a fayece y 3.360 a resulta herida despues cu dos temblor, di magnitud 7.2 y 7.5 riba escala di Richter, a asota Venezuela diaranson. Operacionnan di buskeda y rescate ta sigui mientras gobierno ta haci un evaluacion preliminar di e daño.

Ekiponan di rescate di varios pais a keda despliega na e area afecta pa sostene e esfuersonan di buskeda. Entre e contingentenan presente tin 80 rescatador Suizo y un ekipo di trahadornan humanitario Mexicano, segun informenan.

E Sub-Secretario General di Nacionnan Uni pa Asuntonan Humanitario, Tom Fletcher, a bisa diabierna cu mas di 50.000 persona ta perdi despues di e temblornan poderoso cu a asota Venezuela diaranson, y a adverti cu e cantidad di morto di e temblornan sigur lo aumenta considerablemente."

"Esaki ta un operacion di rescate sumamente compleho. Mas cu 50.000 hende ta perdi y mas cu 900 a muri; pues, busca den e escombronan ta un tarea colosal," Fletcher a declara, prome cu e gobierno Venezolano a informa un aumento den e cantidad di morto, cu awo a yega 920.

Merca ta suspende e sancionnan contra Venezuela pa acelera ayudo. Por lo menos 17 pais ta manda ekipo di rescate pa Venezuela despues di temblor. Funcionarionan militar Mericano di alto rango a yega Venezuela pa "supervisa" esfuersonan di rescate cu awo ta un careda contra tempo pa haya sobrevivientenan.

Despues di e temblor, ayudo internacional a cuminsa yega na e pais di casi 30 miyon hende, cual economia ta den crisis pa añanan. Ekiponan di Chile, Colombia, El Salvador, Italia, Mexico, Suisa, y Merca ya a yega Venezuela, segun Oficina di Nacionnan Uni pa Coordinacion di Asuntonan Humanitario.

Papa Leo XIV ta manda 100.000 euro na ayudo di emergencia pa Venezuela

Papa Leo XIV a aloca 100.000 euro na Venezuela pa medio di e Oficina di Almoner Apostolico como e prome contribucion di emergencia despues di e dos temblornan di magnitud 7.2 y 7.5 cu a sacudi e pais diaranson, lagando por lo menos 188 morto y mas di 1.500 herido, Vaticano a informa.

Papa a tuma e decision despues di a consulta directamente cu e Nuncio Apostolico na Venezuela, Arzobispo Alberto Ortega Martin, y e Arzobispo di Caracas, Arzobispo Raúl Biord Castillo. E fondonan lo wordo canalisa pa medio di structuranan local di Iglesia pa atende e necesidadnan mas urgente di e poblacion afecta.

E dos temblornan a dal solamente 39 seconde di distancia for di e costa di Caribe Venezolano, cu e Centro Nacional di Advertencia di Tsunami di Merca a describi como un "doblet sismico": un fenomeno raro den cua dos temblor di intensidad halto ta tuma lugar casi simultaneamente den e mesun area. Presidente interino Delcy Rodriguez a informa cu autoridadnan a conta por lo menos 30 replica di e temblornan principal.

Obispo di e Diosesis di La Guaira, Monseñor Pablo Modesto Gonzalez Pérez, a describi un situacion di colapse total den e region, cu a wordo declara un "zona di desaster natural."

"Nos ta sin coriente y nos tur a wordo afecta. Hopi muraya a basha den otro na e parokia," el a informa, segun Vatican News.

Nacionnan Uni a calcula cu 6.76 miyon persona a wordo afecta pa e temblornan na Venezuela

Te cu 6.76 miyon persona por a wordo afecta pa e temblornan cu a sacudi Venezuela diaranson, asina Zoe Brennan, vocero di Organisacion Internacional di Nacionnan Uni pa Migracion (IOM) a bisa diabierna.

E cifra lo inclui dos miyon persona den e capital, Caracas, e fuente di e agencia di Nacionnan Uni a agrega, señalando cu ta spera estimacionnan mas preciso segun cu informacion nobo tocante e catastrofe surgi.

"Edificionan a basha abou y infrastructura critico a wordo daña, limitando acceso na servicionan basico," Brennan a bisa, agregando cu e prioridad awo ta e buskeda y rescate di hendenan pega den e escombronan.

"Mientras cu evaluacionnan ta sigui determina e extension completo di e impacto, ya ta cla cu desplazamento lo aumenta segun cu mas comunidad ta wordo afecta y hende ta busca seguridad," el a agrega.

Den e mesun conferencia di prensa, voceronan di agencianan di Nacionnan Uni a declara cu alrededor di binti hospital di emergencia den estadonan manera La Guaira, Miranda, Aragua, Carabobo, Falcón, Zulia, Yaracuy y Lara, como tambe den e distrito di Caracas, a sufri daño na nan instalacionnan.

Venezuela a solicita specificamente na Nacionnan Uni pa desplega tres ekipo medico di emergencia cu capacidadnan cirurgico, y un di nan ta wordo manda caba for di Merca, nan a subraya.

Nan a agrega cu e gobierno di presidente interino Delcy Rodríguez tambe a pidi suministro, remedi, y ekipo, cu ta wordo adkiri y prepara pa envio pa Caracas via Panama.

Teenager muri net ora ta grabando TikTok

VALLEDUPAR: Un adolescente di 14 aña di edad a muri di un atake di sicario, den su mesun cas. E crimen a ser cometi den oranan di anochi door di un homber, kende a yega na pia na e cas den bario Primero de Mayo na Valledupar, y a probecha cu e porta ta habri, y a djis drenta y los varios tiro.

E teenager a ricibi un tiro den cabez, y nan a core hibe pa un Clinica, pero eynan el a yega sin señal vital. Awor Polis ta investigando e caso, como cu tabatin mas hende na e lugar, y e victima tabata e unico menor di edad. A haya sa tambe cu e victima tabata grabando un video pa TikTok na momento cu el a ricibi tiro den cabez.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

AUTO BIEU DEN CURA?
Nos ta pikje pornada. Tambe airco y bateria, wasmachine, dryer, stoof, frigidaire ta Afl.25,-.
Yama nos na 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

TA BUSCA
Cas di 3 camber pa huur den cualkier area. Por yama 564-9135

PORCHSALE
zaterdag 27 juni (3 famia) + zondag 7 juni (10 famia) na Montaña 17 (Noord) van 9.00-13.00 uur. Cada dia lo tin differente famia. Info: 592-7285

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Pero esnan cu confia den Señor lo haya forsa renoba, nan lo bula bay ariba cu hala manera Aguila. Nan ta cana sin cansa, nan ta cana sin perde rosea
Isaias 40: 31

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Rolando F. Croeze
Mihor conoci como:" Roly"
***17-09-1945 †26-06-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

He filled the world with love, kindness, joy, and music, touching countless hearts along the way. He left us unexpectedly and far too soon, but his memory will live on and never be forgotten.

GINO E. WAUBEN
***JAN 7th 1958 -**
†JUNE 24th 2026

Date and time of funeral will be announced later.

May he rest in peace.
"One Love"

ATCO ARUBA N.V.

Staff y Personal di ATCO ta anuncia fayecimento di

Sra Maria Britten

Mama stima di nos colega
Otmar Britten

Acto di entiero ta tuma lugar
diasabra 27 di juni 2026 di 9or pa 11or di mainta
na Misa inmaculada Concepcion na Santa Cruz

Forsa na Otmar y henter famia den e momento nan dificil aki

Cu Sra Maria Britten Sosega na Paz

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul:
he leadeth me in the paths of righteousness
for his name's sake.
Psalm 23; 1, 2, 3

It is with profound sadness that we announce the passing of our beloved father, brother, uncle and friend

Mr. David Moore
Better known as "Sunny"
Sunrise: July 11th 1932
Sunset: June 20th 2026

Left to cherish his fond memories:
Children: Michael Lawrence and family (USA)
Earl and Renee Moore and family (USA)
†Dennis Coteau and family (Carriacou)
Bernadette Moore and family (USA)
Alexandra and Ralph Bayne and family (Aruba)
Julia Clarke and family (USA)
Sisters: Agatha Pemberton and family (USA)
Laurel Johnson and family (USA)
†Catherine Williams and family (USA)
Dolores Charles and family (USA)
Thelma Charles and family (USA)
Jean Jack and family (USA)
Felicita Joseph and family
†Irona Edward and family (Aruba)
Brothers: †Andrew Celestine and family (USA)
†Milton Celestine and family (USA)
†Lionel McGuire and family (USA)
†Luther Charles and family (Aruba)
Lloyd Charles and family (Canada)
†Bruce Charles and family (Canada)
William Charles and family (Canada)
†Brian Charles and family (Canada)
Grandchildren: Wendy Dunbar
Lisa John
James Moore
Earl Jr Moore
Rahmel Moore
Johanne Coteau
Lisanne Coteau
Janeanne Coteau
Ellijah Bayne
Great-grandchildren: too numerous to mention
Aunts and uncles, cousins, nephews and nieces: too numerous to mention
Godsister: Matilda "Gela" Benjamin
Close friends: Roy Gil, Reggie Bandin and all his caring neighbors in the village and his numerous friends
Ex-colleagues of LAGO
Families: Moore, Lawrence, Coteau, Bayne, Simmons, Clarke, Pemberton, Johnson, McGuire, Charles, Williams, Jack, Joseph, Edward, Celestine, Yearwood, Dunbar, John, Bandin and Gil.

We apologize for any names that may have been omitted in our time of bereavement

The viewing will take place on Wednesday, July 1st, 2026 at Ad Patres Funeral Home & Crematorium in San Nicolas from 7:00pm to 9:00pm.

The funeral service will take place on Thursday, July 2nd , 2026. The body of the late "Sunny" will be laid out at Ad Patres Funeral Home & Crematorium in San Nicolas from 2:00pm to 4:00pm. Then leaving to the Government Cemetery in Sabana Basora.

We regret to inform that after the burial, we will not be receiving any condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres Funeral Home & Crematorium extend their most sincere condolences to the bereaved family.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

LUCKY GROUP OF STORES

Oster
WATER DISPENSER

SPECIAL PRICE 319.00

Oster
WATER DISPENSER
(HIDDEN BOTTLE)

SPECIAL PRICE 519.00

Westinghouse
ROBOTIC VACUUM CLEAER

SPECIAL PRICE 329.00

SANKEY®
SEMI AUTOMATIC WASHING MACHINE

09 KG

SPECIAL PRICE 419.00

Hisense
TOP MOUNT REFRIGERATOR

16.5 CUFT

SPECIAL PRICE 1550.00

WESTON
MICROWAVE

SPECIAL PRICE 225.00

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420 (Father's Day is Coming Soon)

SAMSUNG
GALAXY S25 edge

661-0420

IPHONE 17

Starting Price $969

MACBOOK NEO

Starting Price $1059

NINTENDO SWITCH 2 | **Pokémon Z A LEGENDS**

661-0420

Ray-Ban | Meta

661-0420

Graduation Item

SPECIAL PRICE 3.95

Pencil Case

Starting From
SPECIAL PRICE 6.95

Massage Bed

SPECIAL PRICE 350.00

Kitchen Cabinet

SPECIAL PRICE 595.00

Graduation Gift Bag

SPECIAL PRICE 2.50

Lunch Bag

SPECIAL PRICE 12.95

Recliner Sofa

SPECIAL PRICE 699.00

Office Chair

SPECIAL PRICE 135.00

Graduation Item

SPECIAL PRICE 2.95

Kids School Bag

SPECIAL PRICE 20.95

World cup Flag

SPECIAL PRICE 9.95

Swing

SPECIAL PRICE 525.00

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630